



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

5527

21059)M
0-83 1961

ՕՐԱՅԻՑ

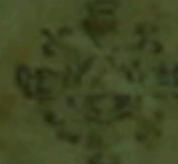
1803

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԳՐԻԱՏՈՒՄ

Կ

ԱԶԳԻՆ ՀԱՅՈՅ

ԴՅԱՐ — 1312



Յ Ս Պ.

ՏՊԻՒ

Ի ՀԱՅ ՏՊԱՐԱՆԻ

Գ. ՄԵԼՔՈՆԻՄԵԼԻ ԵՒ

Հ. ԷՆԹԻՎԱՆԵԱՆ

ՆՈՐԱՏԻՊ ԴՐԵԱՆՔ

ՄԻԶԻ ՄԱՐԴ կամ ՄՈՅՏԻԲՈՒԼ՝ ի-
մեղիա—Վ.օղեիլ.յօրինեալ ի Միջա-
յելէ Պատկանեանց յաշխարհիկ բար-
բառ :

ԲԱՐՅՈՒԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՔ ե-
րեխայից համար. աշխատասիրութիւն
Հայ աշակերտաց Գիմնազիային թիգ-
լիդոյ. յաշխարհիկ բարբառ :

ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒԱՐԱՆԿԱՆ. Ա-
աշխատասիրեալ ի Գ.էորդայ Տէր Գ.փ-
գորեանց. յաշխարհիկ բարբառ :

ԱՍՏՈՒԾԱՇՈՒՆՉ ԵՐԵԽԵԲԱՆՅ
ԸՆԹԵՐՅԱՆԱՌԵՍՆ. Պրաբառ և աշ-
խարհաբառ լեզուաւ :

ՀՈՅԵՐԵՆ ՔԵՐՈԿՈՆՈՒԹԻՒՆ, նո-
րախորժ ուսանողաց համար. աշխա-
տասիրեաց Գարեղին Մուրատեանց :

ԱԶԴԱՅԻՆ Վ.ԿՊԱ.ՍԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԱՅՍ և Վ.Ա.ՐԴԻԹԵՐ. աշխատասիրեաց
Պերճ Պոօշեանց. յաշխարհիկ բար-
բառ :

1959

- 83

ԱՐԱՑՈՅՑ
ԱՀ.

1863

(331)

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԳՐԻՍՏՈՍԻ

ԵՒ

Ա.ԶԳԻՒ ՀԱՅՈՑ

ՈՅՔԲ—1312

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՏՈՒՈՒ
ԱՅՏՈՒԱԽԵՆՏԻՐ ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍԻ
ՀԱՅՈՑ

Ի ՀԱՅԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՏՈՒՈՒ

ԱՅՏՈՒԱԽԵՆՏԻՐ ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍԻ

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

ՏՓԽԻՒ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԱՏՈՒՈՒ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԱՏՈՒՈՒ, ԱՅՏՈՒԱԽԵՆՏԻՐ
ԱՅՏՈՒԱԽԵՆՏԻՐ ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԽՍՀՄ-ՀՀՀ

Հ. Ա. ՄԱՆՈՒԿՅԱՆ՝ ԱՐԴՅՈՒՆ

80534-60

36949 ии

ОДОБРЕНО ЦЕНЗУРОЮ
ТИФЛИСЪ. 8 Октября 1862 г.

ՀԱՄԱՌՈՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Ո.	Ոռուսաց :
Հ.	Հըեկոյ :
Յայսմ.	Յատ Յայսմաւուրաց :
Լ.	Օր Լուսնի :
Օ.	Օր ամսոյն :
Առաւ.	Առաւօտ
Երեկ.	Երեկոյ.
☀	Արեգակն :
ՀՀԲ.	Համբարձի :

ԵՐԵՒՈՑԹՔ ՀՈՒՍԽ

- Ծն. Լո. Ծնունդ Լուսնի :
○ Առ. Վռ. Առաջին Վառորդ Լուսնի :
◎ Լր. Լո. Լըռումն Լուսնի :
◆ Վլ. Վռ. Վերջին Վառորդ Լուսնի :

ԶՈՐՍ ԵՂԱՆԱԿՔ

Գարնանամուտ և Հասարակած ի Մարտի 9
Ամառնամուտ և Արեւադարձ ի Յունիսի 10
Աշնանամուտ և Հասարակած ի Սեպտեմբ 11
Զմեռնամուտ և Արեւադարձ ի Դեկտեմբ 10

Ի ԹՈՒԻՒՆ ԳՐԵԱՏՈՍԽ 1863

ԵՒ ՀԱՅՈՑ ՈՅՁԲ

Գիր տարւոյն է	Ճ
Եօթներեակն	Բ
Վ հրադիրն	ԻԱ.
Իննեւտասներեակն	19
Տանուատէրն	Զ Հոսն,
Հուն ձոյնքն ձախակողմեան դասուն ևն' աձ բձ. գձ. զձ. սկսեալ իրուն բարեկենդանէն	

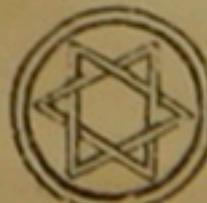
ՏԱՐԵՄՈՒՏՔ

Թուին Հոյոց	ՈՅՁԳ	ՅՕԳՈՍՏՈՍԻ	18
Աղարիսյի	ՄԽԸ	ի Մարտի	21
Տաճկաց	1280	ի Յունիսի	5
Հրէից	5624	Աեպտեմբերի	2
Լատինացւոց թուականին	864	ի Դեկ.	20

ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՏՕՆՔ ԵՒ ՄԻՋՈՑՔ ՆՈՅԻՆ

ՕՐ ԾՆՆԴԵԱՆ. (Տաղաւ)	ի Յունվ.	6 Կիր
Միջոց ուսիք աւուրք		15
Առաջաւորաց բարեկենդան	ի Յունվ	20
Սուրբ Սարգիս.		26
Բուն բարեկենդան.	ի Փետր	10
ՕՐ Տեսոնընդ սռաջին		14 Եշ
ԶԱՏԻԿ (Տաղաւ)	ի Մարտի	31

ՕՐ ԱՆԵՍՏՈՒՄԱՆ	ՀԱԿՐԻՎԻ	7
ԵՐԵՄԱՆ ԽԱՀ		28
ՀԱՄԲԱՐՁՈՒԹՅԱՆ ԳՐԻՍՈՄՈՍԻ	Ի ՄԱՅԻՍԻ	9
ՀՈԳԵՎԳԱԼՈՒՄ:		19
ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ԼՈՒՍԱւՈՐԾԻ ԱՂԱՀՈԾ Ի ՑՈՒՆ		9
ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱւՈՐԻՀ		15
ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ՎԱՐԴԱՎՈՌԻ ԱՂԱՀՈԾ		30
ԱԼԱՐԴԱՎՈՌ (Տաղաւ.)	Ի ՑՈՒՆ	7
ՄԻՋՈԾ ՌԵՄԻՔՆ ՀԻՆԴ ՉԱՐԱԲԻ Է:		
ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ԱՆԹՈՒԱՃԻ ԱՂԱՀՈԾ ՀՕԳՈՍ		11
ԱԼԵՐԱՎԻՌԻՍՈՒԹՅԱՆ ՍՈՒՐԲ ԱՆԹՈՒԱՃՆԻ (Տաղաւ.)		18
ՄԻՋՈԾ ՌԵՄԻՔՆ ԵՐԵՎ ՉԱՐԱԲԻ Է:		
ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ՍՈՒՐԲ ԽԱՀԻՆ. Ի ՍԵՎՈ		8
ԽԱԶ ՎԵՐԱՅ (Տաղաւ.)		15
ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ՎԱՐԴԱՎՈՅ ԽԱՀԻ		22
ՎԱՐԴԱՎՈՅ ԽԱՀ.		29
ՄԻՋՈԾ ՌԵՄԻՔՆ ԵՇԹՆ ՉՄԲԱԲԻ Է		
ԳԻՒԹ ԽԱՀ.	Ի ՀՈԿՈ. 27	
ՀՐԵՉՄՈՒԿԱՎԵՄՈՎ.	Ի ՆՈՅԵՄԲ	10
ՅԻՍՆԱԿԱԾ ԲԱՐԵԿԵՆ.		17
ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲԱՅ ԲԱՐԵԿԵՆ.	Ի ԴԵԿՈ. 8	
ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ		15
ՄԻՋՈԾ ՌԵՄԻՔ ԵՐԿՈւ ՉԱՐԱԲԻՔ.		
ՕՐ ԲԱՐԵԿԵՆ. ԾՆՆ.	ԱՎՐ	



ԽԱԿԱՐՄՈՒՆՔ

Ի Մայիսի 3 մասնական խաւարութեան Արեու,
տեսանելի յարեամտեան Եւրոպա, ի հիւսի
սոյին մասին Սիբիրիոյ, յԱՀՀերիա (Շիղաիր)
և ի Հիւսիսային Ամերիկա. իսկ ի Յդիֆլիզ
անտեսանելի, քանզի արեն ի մայր մացէ
յառաջ քան զոկունիլ խաւարմանն:

Ի Մայիսի 21 բոլորական խաւարութեան Լուսնի,
տեսանելի յԵւրոպա և յԱփրիկէ և ըստ
մասին յարեամուտս Ասիոյ և յԱրեալեան կող-
մանս Ամերիկոյ. ի Տփիւիս սիլիզրն բոլորա-
կան խաւարման եղիչի ի ժամ 1 ը 52 առաւ
իսկ վերջն' ի ժամ. 2 ը 59 առաւ, իսկ ի 4
ժամու և ի 6 րեպէի առաւօտու երանէ Լու-
սինն ի միջոց ստուերաց երկրագնդրյո:

Ի Հոկտեմբերի 30 խաւարութեան Արեու, տեսա-
նելի միոյն ի հարաւային ծագս Ափրիկէի
և Նոր Հոլլանդիոյ: Մօա ի հարաւային բե-
ւեռն խաւարութեան եղիցի մանեկաձև:

Ի Նոյեմբերի 13 մասնական խաւարութեան Լուս-
նի, տեսանելի յԱմերիկա, յարեալու Ասիոյ
և յԱւստրալիա:

ԿԱՐԵՒՈՐ ԳԻՏԵԼԻՔ

ԹԱԳԱՐԻՈՐ ԿԱՅՍՐՆ Բարձրագոյն
հաճոթեամբ ի 12 ն փետրվարի 1862
ամի հաստատեց Սրբազան Սիւնհո-
դոսի հետեւալ անօրէնութիւնը • 1)
Կայսերական տան անդամոց ծննդեան
եւ անուանակոչութեան տօները, բաց
ի կայսեր եւ ժառանգի տօներից,
կատարելու ևն մօտաւոր կիւրակէից
օրերում : 2) Նոյն այս օրերում չէ խա-
փանուում նաև ննջեցելոց թաղման
կարդ կատարելը : և 3; Բարորովին խա-
փանուում է պատերազմական յաղ-
թութեանց օրերու տօնակատարու-
թիւնը, բայց միայն Պօլտավայի յաղ-
թութեան տւուր տօնախմբութիւնը
կատարելու է ըստ առաջնոյն մաղթո-
դական երգեցողութեամբ: Կայսերա-
կանութեան 1863 ամ:

JANVIER.

ՅՈՒՆՎՈՐ 31

- | | | |
|---|---|----|
| 1 | Գշ. ԳՅ. Պ. օր պահոց Ծննդ-
ղեան. ՏԱՐԵՄՈՒՏ, և ԿԱՂԱԿ:
Ո. *Տ. ԹԱԼԻ-ԴՐԵ-ՆԵ-Ն Տ-
Ա:Բ-Շ. Բ-Շ-Շ Հ-Ե-Ր-Ե-Շ Ե-Ն Ե-Շ-
Շ-Ե-Ն: Ծն. Ն. Կ. Բ. Ա-Լ-Ք-Ա-Լ-
Ա-Լ-Ք-Ա-Ն-Ղ-Լ-Մ-Ղ-Լ-Հ-Ե-Ն Ե-Լ-Ե-Ն-Ե Պ-Ա-
-Լ-Ո-Ջ-Ե-Ի : | 23 |
| | Ը-Ն-Հ- Ք-Ա- Ժ-Ա-Մ- Յ թ Յ տ-Ա-Ա-:
Փ-Ա-Խ-Խ-Խ-Խ-Խ- Ե-Ն Ճ-Ր-Ա-Մ-Ր-Ե-Ր Օ-Դ-Բ- | |
| 2 | Եշ. ԳԻ. Պ. օր. պահոց Ծնն
Ո. *Մ-Դ-Բ-Ե-Դ-Ր-Ե-Ն Հ-Ե-Ր-Ե-Շ-Ե-Ն: | 24 |
| 3 | Եշ. ԴՆ. Ե. օր պահոց. Ծնն
Ո. Մ-Դ-Ա-Ե-Ն Հ-Ե-Ր-Ե-Շ-Ե-Ն: | 25 |
| 4 | Ո-Ր. ԴԻ. Պ. օր. պ. Ծնն: Ո. *Ե-Ց-
-Ն-Ն-Ն Ե-Ր-Ե-Ն Մ-Լ-Ե-Ր-Ե-Ր-Ե-Ն Գ-Ե-Ր-Ե-Ր-Ե-Ն: | 26 |

5 ՚ր . ՚յ . ձրադալոյց Ծննդեան և
Յայտնութեան Ք.րիստոսի : Ն-
-մարտի + յէրեկոյէ : Ո. * և ձբ-
դւլոց Յայտնութեան :

6 ՚կ/կր . ՚ի . ՏՕՆ ԵՆՆԴԵԱՆ և 28
ԱՊՏՈՒՍԵԱ ՅԱՅՑՆ ՈՒԹԵԱՆ
ՏԵԱՐԱՆ : Ո -ԴԻ+ և ՀԵՂ Ա-Ը Հ-
ՖԻԾՉ : Ո. * ՄԻՇՎ-ՌԻ-Ն ՏԵ-
-ՆԱԳ և Ա-ԴԻ+ և Հ-ՖԻԾՉ ՅԱ-
-ՆԱ-ՌԻ-Ն :

7 ՚ԲՀ . ՚Ի . Ռ . օՐ Ծննդեան . Յէ- 29
-Ն-Ն-Ի ՄԻՇՎ-ԼՈՒ : Ո. * Յ-Հ-Ն-Ն-Ն-
Կ-Ր-Ջ-Ե-ՐԻ-Ն : ԾՆ . Ն . Կ . Մ . ՈՒ-
-Ն-Ա-Յ Պաւլովիսի , Կօրօլիկնայի
Նիդերկանովիոյ : Յայտ . Աբաս :

ի ԶԵՀԱՍՆ մտանէ :

ԾՆ Լ Ժ-Ա-Մ 7. Ռ . 1. ԵՐԵԿԻ
ԶԻ-Ն-Ա-Խ-Ա-Պ-Ն ահմագեռ:

8 ՚ԲՀ . ՚Ի . ՚Պ . օՐ Ծննդեան : 1

9 ՚ԲՀ . ՚Ի . ՚Պ . օՐ Ծննդեան : 2

10 ՚ԵՀ . ՚Ի . ՚Ե . օՐ Ծննդեամ : 3

Ո. Գրիգորի Նե-սոց-ոյն :

ՅՈՒՆՎԱՐ

	ՅՈՒՆՎԱՐ	
11	Ուր. ԴՅ. Պ.օր Ծննդ : Ու. *թէ--- դսուկ մեծէ :	4
12	Եր. ԴՅ. Է. օր Ծնն : Ու. Պէսէ-է-Ե-ր :	5
13	Քկիլր. այ. ը. օր Ծնն : Տօն Անուանակոչութեան Տեսան :	6
14	Տշ. ահ. Տօն Ծննդեան Սրբոյն Յովիաննու Կարսապետին . Ու. *Հորոցն Ախոյք և Ուստի Եռաբարոյն Նունեայ Լուսաբարձրէն Վերաց : Տար. Աբազ. 30 օր :	7
	Ծ Առ. Գռ. Ժամ 7. ը 53. Երեկ : Զիւնարեր առողջ :	
15	Դշ. ԲՆ. Սրբոցն Պետրոսի հայ- րապետին, Վլասայ Եսլիոկո- պոսին և Արիառողոմայ սար- կաւաղին : Ու. Պաշտի Թէ-բէ-աց- -ոյ և Յակուննու Գ.բնեցոյն	8
16	Դշ. ԲՆ. Պահք : Ու. Թօնիւն-ն Նշնակու Պիտրոսի :	9
17	Եշ. ԳՆ. Սրբոյն Անտօնի	0

- Ճղնաւորին: Ո. Անդօնէ ան-
պարակնելին:
- 18 Ուր. գի. Պահք: Ո. Աբանուտ և 11
Կէ-բռէ:
- 19 Շը. Ռ. Սրբոցն թէողոսի թա- 12
ղաւորին և մանկանցն Եփե-
սոսի: Ո. Մահմետ, Եհիղուազ-այն:
- 20 ✕ Կիր. Ռ. Պինի Ծնն. հրբ. 13
Փառի յարա-թեան + Դեր. Շվեչկն:
Բարեկենդան Առաջաւորաց:
Ո. Ե-նե-ինու ճշնա-րէն: Լ-
ճ-ճ-ճ պահաց:
- 21 Բ. այ. ա. օր պահոց Առաջ 14
Ո. Մահմետի Ներկերուն: Լ.
*Տեսանկանդարձը:
- 22 Գ. ա. ր. օր պահոց Առաջ. 15
Ո. Տեսանկերուն առաջելուն և Ան-
դանայ:
- 23 Գ. Բ. գ. օր պահոց Առաջ: 16
Ո. Փէհննէն:
- ◎ Լ. Լ. Ժամ 1. ը. 24. առաւ:

24 Զիւ՞ եւ սառն:

Եշ. Էկ. Պ. օր պահոց Առաջ:

17

Ու. Եստիւայ:

Ար. Էջ. Եւ. օր պահոց Առաջ:
Յիշասակ Յովնանու մալող-
լուն:

18

26

Եր. Էկ. Սրբոցն՝ Սարդսի զօրա-
վարին և որդոյ նարա Սար-
տիրոսին և չորեքտասան զին-
ուորացն: Մէծահանդես Ունա-
Սուրբ Սուրբ Եւլովեց (Տէլէսայ):
Ու. *Գառը Ռագուուրին Վլաց:

19

27

Ք Կիր. Դյ. Բ. զկնի Ծնն: հմբ. 20
զՅարութիւն Առաստածորդոյն
շներջ: Հորանիւ: Ո. Գորշնշե-
րոց Յահանա - սոկերունին:

28

Եշ. Էկ. Սրբոցն Առովմեանց զօ-
րավարացն: Ու. Եւրին:

21

29

Գշ. այ. Սրբոց Սիրքիասանց
վկայիցն:

22

0

Յ Ա Ւ Ն Վ Ա Ր

Լ.

Ու ի ն ա ր է մ ի հ ո յ ք ա ղ է ո չ ե ն :

30 Դ շ մ ի . Պ ա հ ի ք :

Ու *Հ ա ր ա կ ե տ ա ց ն՝ Բ ա ր ա լ է , Գ ր է -
հ ո ւ ն է և Յ ե ւ ա ն ա ս ս ի լ ե ր ա ն է ն :

Ը մ կ ա ր ա , Ժ ա մ կ ա ր ա լ ը 46 Կ ը կ կ ։

Պ ա ր ա կ ա ր ա ս ի լ ե ր ա ն է ն :

31 Ե շ մ բ ա ր ա ս լ ե ա ն ց :

Ու Կ է ր ա ն է և Շ է լ ի տ ա ն ա յ ։

23

24



ԲԱՑԱՏՐՈՒԹԻՒՆ ՏՕՆԻՑ

ՅՈՒՆՎԱՐ

ՏՕՆ ՄՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԹԱՅՏԱԿԻԹԵԱՆ

ՏԵՍՈՒՆ .

Յիսուս Քրիստոսը ծնուեցաւ Բէթղեհէմ
քաղաքումը Մարիամ Սուրբ Կուսից :
Որովհետեւ Յովսէփ Առտօնածահայրը Բէթ-
ղեհէմացի էր և Օգոստոս կայսըն էլ հրա-
մայել էր : որ ամէնքը օրոնք նցա իշխա-
նութեան տակն էին : Գրուին իրանց քա-
ղաքներում բնակիչների թիւը իմանալու
համար : Էս պատճառովէլ էլ Յովսէփը տարաւ
իրա հետ Մարիամ Սուրբ Կուսին Բէթղեհէմ :
Բէթղեհէմումը էն ժամանակիը շատ մեծ
բազմութիւն կար : Էնպէս որ Յովսէփը էն
գիշեր իրա համար բնակուելու տունչդտաւ ,
այլ հարկադրուեցաւ անցկացնել էն գիշերը
մէկ այրի մէջ : Էնտեղ ծնուեցաւ մեր
Փրկիչը : Մարգարէից գուշակութեանց հա-
մեմատ :

ԵՌԲ ՈՐ Յիսուս 30 տարեկան դառաւ : ՊԵ-

Նաց միլտուելու Յորդանան գետի մէջ : Նը-
րան մկրտեց Յովհաննէս մկրտիչը : Երբ որ
Յիսուս դուքս էկաւ Յորդանան գետից , էն
ըսպէին բաց էլաւ երկինքը և էնտեղից Հօր
Աստուծոյ ձայնն էկաւ , թէ . ռդա է իմսիրե-
ւի որդին , Դրան լսեցէք : Յետոյ Հոգին
Սուրբ աղաւնակերպ իջաւ Յիսուսի վրայ :

Մեր Հայոց եկեղեցին էս երկու տօները .
այսինքն՝ Յիսուսի Սնունդը և Մկրտութիւնը
կատարումէ Յունվարի վեցին . Յիսուսի ծը-
նունդը կատարումէ Յունվարի վեցին ահա'
ինչ պատճառով : Եղիսաբեթը յշանումէ
Հրեից Թարին կոչեցեալ (Հոկտեմբեր) ամսի
ըննին : Եղիսաբեթի յշութիւնից ն ամիս յե-
տոյ հբեշտակը աւետիք տուաւ Մարիամին :
Հոկտեմբերի ըննից վեց ամիս հաշուելով
Ապրիլի եօթին դալիս է Որդւոյն Աստուծոյ
յշանաւը Սուրբ կուսի յարգանդում : Ապ-
րիլի 7 ից ինն ամիս հաշուելով , (որովհետեւ
Յիսուս մնաց Մարիամի յարգանդի մէջ 9
ամիս . ինչպէս ամենայն մարդկանց ծնուելու

Կարդ ն է .) Յունիլարի 6 ին գալիս է քրիստոսի
ծնունդը : Միլտութիւնն էլ էն օրն ենք
կատարում էն պատճառով , որ Յիսուս ,
ինչպէս աւետարանի մէջ գըռւած է , 30 տա-
րեկանդ առած ժամանակը հինգ էն օրը միլ-
տուեցաւ , որ օրը որ ծնուեցաւ : Շատ հին-
ժամանակներում ամենայն քրիստոնեաց ազ-
գերը էս երկու տօները չայց պէս միասին
էին կատարում Յունիլարի 6 ին . բայց մէկ
քանի քրիստոնեայ ազգեր էս տօների օրերը
բաժանեցին : Դեկտեմբերի 25 ին կատա-
րում են Յիսուսի ծննդեան , իսկ Յունիլարի
6 ին Յիսուսի միլտութեան տօնախմբու-
թիւնը : Էս բանիս պատճառն էլ էն էր ,
որ միևնոյն օրում , այսինքն Յունիլարի 6 ին
չէին կարող ներկայ լինիւերկու բաւականի
միմեանցից հեռու տեղեր և մեծ հանդիսով
տօն կատարելու բէթղեհեմում , որ Յիսուսի
ծննդեան տեղն է և Յորդանանում , որ Յի-
սուսի միլտութեան տեղն է :

ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ ՏԵՍԱՌՆ.

Յիսուսի Անուանակոչութիւն ասելով ի-
մանում ենք էն տօնը. որ Յիսուս ծնուելուց
8 օր յետոյթ լիատուեցաւ Մովսիսի օրէնք-
ների համեմատ և անունը կոչուեցաւ Յիսուս
ինչպէս որ ասել էր հրեշտակը Մարիամ
Սուրբ կուսին աւետիք տալիս.

Գ · Տ · Ա ·

ԵՆՈՒՆԴ ՅՈՎՀԱՆՈՒ ԿԱՐԱՊԵՏԻ.

Յովհաննէս Միլտիչը ծնուեցաւ Զաքա-
րիայից և Եղիսաբեթից. Ծնուելուց ու թ որ
յետոյ պէտք է թլիատէիննըան. բայց չէին
իմանում, թէ անունն ի՞նչ դնեն. ին ժա-
մանակը նըա հայր Զաքարիան համբացած
էր էն պատճառով, որ նա չհաւատաց հրեշ-
տակի խօսքին, թէ նըա կնիկը պէտք է
յղանայ և որդի ըերի. Հարցը ին Զաքա-
րիային, թէ ի՞նչ անուն դնեներէխային.
Զաքարիան ու զից մէկ տախտակ և վրէն
զըրեց. թէ. ոՅովհաննէս է դըա անունը.

էս բառերը գրեցթէ չէ, էն ըոսկէին բաց
էլաւ նըա լեզուն և համարձակ խօսում

էր :

Գ. Տ. Ա.

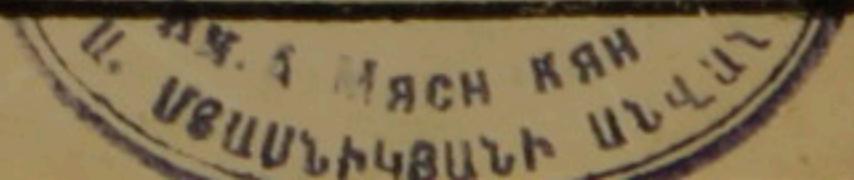
ՍՈՒԲԻՑԻԱԾԱՆՑ ԵՒ ՈՍԿԵԱՆՑ.

Հռովմ քաղաքից ուղարկել էին Հա-
յաստան մեր Սանատրուկ թագաւորի մօտ
հինգ հոգի դեսպաններ (էլչիք)։ Էս դես-
պաններու գլխաւորի անունն էր Ոսկի-
էդ պատճառով բոլորեցունց անունն էլ
դըռուեցաւ ՈՍԿԵԱՆՑ։ Էս դեսպանները
ճանապարհին պատահեցան Թաղէոս ա-
ռաքեալին։ Սուրբ Թաղէոսը մէկ քանի
հրաշքներ ցոյց տուաւ նըանց քարոզեց և
շուտով էլ մկրտեց։ Ոսկիին քահանայձեռ-
նադրեց։ Երբոր Սանատրուկ թագաւորը
նահատակեց Թաղէոս առաքեալին։ Ոս-
կեանք առանձնացան Ծաղկոտ անունով սա-
րը։ Էնտեղ ծգնուումէին։ 40 տարուա-
նից յետոյ Ոսկեանք սարիցը ցած էկան,
գնացին Հայոց Արտաշէս կռապաշտ թա-

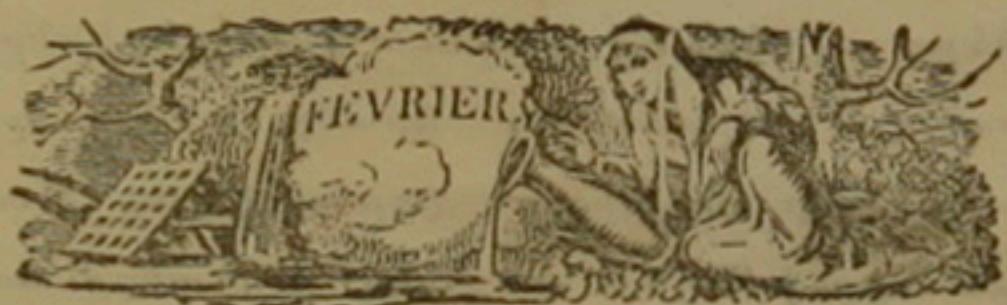
գաւորին քարոզելու : Ենտեղ պատահեցան Ոսկեանցը Հայոց թագուհւոյ աղդամիան ները : Ոսկեանք թագուն քարոզեցին նըշանց և մկրտեցին : Սրանց գլխաւորի անունն էր Սուքիս : Երբ ո՞ր Հայոց թագաւորը իմացաւ էս բանը, Ոսկեանցը նահատակել տուեց 107 թուին : Ոսկեանց տեղը բռնկեցին Սուքիսը և նրա ընկերակիցները, որոնք միասին կոչուեցան ՍՈՒՔԻԱ-ՍԱՆՔ : Վերը 150 թուին Ալանաց թագաւորը սրանց էլ նահատակել տուեց : Էն նահատակած տեղը մէկ աղբիւր դուրս էկաւ, որ ամենայն ցաւ ու հիւանդութիւն ունեցողներին բժշկութիւն էր տալիս :

Ա . Ե .

— օգոստոս —



205-34-60 (3969)



ՓԵՏՐՎԱՐ 28

- | | | | |
|---|--|---|----|
| 1 | Ուր. Բ. Պահք: | Ու Տէիւնե: | 25 |
| 2 | Դր. Գ. Սլորոյն Խառնակոյ
սլարթեի հայրապետին մէրոյ: | Ու *Տէառնընդառաջ: | 26 |
| 3 | Քեր. Գ. զինի Ծնն: | Գ. ՀՅԲ. | 27 |
| | Ո.ռեալ և մէր. շլոջն: | Ու Սէ-
մօնէ և Ա.ն-յէ: | |
| | | Տօն Ա.սպետա-
կան նշանաց սրբոյն Աննոյի, և | |
| | | Ա.ն. Ն. Կ. Մ. ԱՆՆԱՅ ՊԱՒ-
Լ.ՕՎ.ՆԻ, և Ծ.Ն. Կ. Բ. | |
| | | ՆԻԿՈԼԱՅ ԿՈՍՏՈՆԴԻՆՈՎԶԻ: | |
| 4 | Բշ. Շ. Սլորոյն Մարկոսի | և-
սլիսկոսլոսին, Պիոնի քահա-
նային, Կիւրղի և Բենիամինի՝ | 28 |

սարմելաւաղայն, և Սրբոց վր-
կայիցն Արդիմսէնի, Ուսմզդա-
նայ և Սոյենի:

Ա. Խետրոյ: ԾՆ. Հ. Կ. Բ.
Վելս կօսանդինվահ:

5 Եշ. թի. Սլրոց Ղետնղեանց 29
քահանայից : Ու Աբովյան, Եղիկոն:

6 Եշտ այս պլանքը Ու վեհիւն։ 30

Digitized by Google

7 | ՔԵՂ. ~ ԱՐՄՈՂ ՎԱՐՂԱՆԱՆՑ | 1

զօրավարայն մերոց, հաղար
երեսուն և վեց Վկայիցն, որք
կատարեցան ի մեծ սկառ-
լազմին: Յէլուսուն Մէրելոց:

Ա. Պարմենի : Յայում . Մշհելիք

—**תְּהִלָּה** —**בְּנֵי-עַמּוֹן** —**רְגִלְתָּךְ** —**בְּנֵי-עַמּוֹן** —**תְּהִלָּה**
—**בְּנֵי-עַמּוֹן** —**רְגִלְתָּךְ** —**בְּנֵי-עַמּוֹן** —**תְּהִלָּה** —**בְּנֵי-עַמּוֹן**

8 Աւու. ԲՅ. Պահճք: Ա. թէստունի
ԴՐԱՅԻ ԵՐԵՒ:

9 | ԵՐ · ԲԻ · ԿՐԱՄԱՆՂՆՈՒՅՐՈՒՅ | 3

սուրբ Ժողովոյն հարիւր յի-
սուն հայրապետացն:

Ու. ՆԷԽԵՑՔՅ:

10 ՀԿԻՐ. ԴԻ. Բուն բարեկենդան:

Ու. և Բուն բարեկենդան:

ԵՂԱՐԱԾՄԱԿԱԿԻ ԴԱԿԱՆԱԳԵԼԻՆ:

11 ԲՀ. ԴՅ. առաջինօր մեծ սլա-
ոյ: Ու. ՎԱՐԵՒՄԱԿԻ Եղիսակական:

12 ԳՀ. ԴԻ. բ. օր մեծ սլահոյ:

Ու. ԱՄԵԼԻԿԱԿԻ ԱՀԵ+ԱՀԱԿԻ

13 ԴՀ. ԲԴ. գ. օր մեծ սլահոյ. ըս-
կիզրնաղուհացից: Ու. ՄԵՐ-
ԴԻԿԱՆԱԿԻ: Օ՛ Է՛ՆԵԼՋ ԶԵՐՄԱՆԵ-
ՐԵՆ է ԶԵՐՄ:

Ը Առ. Քռ. ժամ 8. բ 84. երեկ:

ՄԵԴԻ օդ բ:

14 ՀԵՀ. ԲԻ. գ. օր մեծ սլահոյ:

Քառասնօրեայ դալուստ Քրիս-
տոսի ի տաճարն. Տօն Տեառն,
որ ասի Տեառնլնդառաջ: Տօմաք.

ՄԵԴԻԿԱՆ(30 օր)Ու. ՕՀԵԿԱՐԵԼԻ:

0		
15	Ուր . ԳՅ . Ե . օր մեծ պահոց :	9
	Ու . ՈՆԵԿԵՀԱՅ	
16	ՇԲ . ԳԻ . զ . օր մեծ պահոց : Եւ Սլրոյն թէողորոսի զօրավա- լովն : Եւս Ու :	10
17	ՔԿԻՐ . Բ . Քառասնորդաց պա- հոց : ԴԱ ԾԻ . Թէ-Դ-Ռ-Ռ-Ռ : Տէ-Ռ-Ռ-Ռ-Ն	11
18	Բ.2 . ԴԻ . Ը . օր մեծի պահոց :	12
19	Է.2 . ԵՅ . թ . օր մեծի պահոց Ու . *Աէքեղուացոյ : Բաղմիլն ի գահ Ն . Կ . Մ . ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻ ՆԻԿՈԼԱՅԵՎԻՉԻ :	13
20	Դ.2 . ԵԻ . Ժ . օր մեծի պահոց ՕՐ ԷՂՆԵԼՈՐ ԶԼՇԱ-ՆԵ-Ն-Ե-Ն-Ե-Ն է հաղ :	14
	Ու . ԼԵ-ՆԵ-ՆԻ Պ-Պ-Լ-Ի-Ն :	
21	Ե.2 . ԲՅ . ԺՄ . օր մեծի պահոց : Ու . ՏԷՄՈՒԵԿ-Ի-:	15
	ԸՆԼ . ԳՐ . ԺԱՄ 5. թ 43. ԵՐԿԿ : Անձրեւը Եւ յոքու	
22	Ուր . ԲԻ . ԺԲ . օր մեծի պահոց : Ու . ԳԻ-Դ ՆԱԽ-Ռ-Ռ-Ն ԼՀԻ-Ն-Ի-Ն :	16

23 Յր . հյ . ժդ . օր մեծի սլահոց : 17

Սրբոյն Ախրդի Երուսաղէմայ
հայրապետին և միւս Կիորդի
Հոգիութուոյին և մօրն նորա
Աննայի : Ո . Պաշտոնակն :

24 ✠ Կիր . Գ . Քառասնորդոց սլա-
հոց : հի . Անունին :

Ո . *Պէտք հւեմայ Յահաննա

25 Բշ . ԴՅ . Ժէ . օր մեծի սլահոց : 19

Ո . Տըստիսէ Եղինակունին Միւրւէ :
Պատառանց շաբաթ , որ ունել լուսնա-
շիւ և զատն է իւնէ :

26 Գշ . Դէ . Ժդ . օր մեծի սլահոց : 20

Ո . *Պէտք Եղինակունին : Ծն .

Ն . Կ . Բ . Ալէքսանդր Ալէք-
սանդրովչի :

27 Գշ . Ե . Ժէ . օր մեծի սլահոց : 21

Ո . Պատառանց Եղինակունին

28 Եշ . Ե . Ժը . օր մեծի սլահոց : 22

Ո . Մարտինու :

Ըստ Քռ . Ժամ 8 ր 16 առառ :

Ցառաշումբ առուրք :

ՓԵՏՐՎԱՅՐ

ՍԱՀ ԱԿԱՅ ՊԱՐԹԵԿԻ.

Առհամի զարթե հայրապետը Լուսա-
ւորչի սերունդի իցն էր Պարթեաց աղքից և
Մեծին Ներօխի որդի : Սա առաջ քահա-
նայ էր և ճշնաւորական կերանք էր վարուժ,
բայց իրա Կաթուղիկասութեան ժամանա-
կը երկրորդ Լուսաւորիչ դառաւ Հայոց
Համար : Սա ըստ Այսուողի օդնու թիւնով
թարգմանեց Աստուածաշունչ գիրքը, նը-
մանապես էլի շատ հոգեւոր գըեանք.քա-
րեկարդեց ժամասացութիւնը և դարդա-
րեց եկեղեցիքը, Վերջը 44 | թուին վախ-
ճանեցաւ, և թաղուեցաւ Աշտիշատ, ուր
աեղ որ Հայքը շուտով մէկ եկեղեցի շի-
նեցին :

Ա . Ե .

ՂԵՒՈՆԴԵԱՆՅ ՔԱՀ ԱՆԱՅԻՅ

ԵՒ

ՎԱՐԴԱՆԱՆՅ

Մեր Արշակունեաց թագաւորութեան
վերջանալուց յետոյ, Հայաստանը ընկաւ

Պարսից (Պալբաշների) ձեռքը։ Պարսից
Հաղկերտ թագաւորը կամենումէր, որ բո-
լոր իրա հպատակի աղդերը արեգակ պաշ-
տեն։ Ես մտքով չայոց գլխաւոր նախա-
րարներին և իշխաններին կանչեց իրա մօտ
ու պահանջեց, որ Քրիստոնէութիւնը ու-
րանան և արեգակին երկրութագութիւն
տան, չայոց իշխանները էդ բանին ընդ-
դիմացան, էստուը էլ նրանցից մէկ քանի-
սը նահատակուեցան, միւսները մութը բեր-
դերի մէջ դըռւեցան, չայ իշխանները տես-
նելով եկեղեցին վատանդի մէջ, երեսանց հա-
մաձայնեցան կատարել Հաղկերտի հրամա-
նը։ Թագաւորն էլ պատուով յետ ուղար-
կեց նրանց չայաստան, որ բոլոր չայոց
աղդը կռապաշտ շինեն։ Երբ որ չայք ի-
մացան, թէ զաւիս են Պարսիկները, սուրբ
Ղեռնդի և նրա ընկերակից քահանաների
առաջնորդութեամբ վրա վաղեցան նրանց
վրայ, շատ քուը մեր (կռապաշտների քա-
հանայք) կռտորեցին և բոլորովին դուրս

արին նրանց Հայաստանից • Հայ նախա-
ըարները երբ ուրը Հայաստան դրին, միա-
ցան իրանց աղդի հետ և ընդդեմ կացան
կռապաշտներին • Պարսիկները անդադար
գալիս էին Հայոց ավատընը կոիւ անե-
լու, և աւելի զօրեղացան նրանք էն ժա-
մանակը, երբ դնաց նրանց կողմը մէկ Ար-
միկոնեան Վասակ անունով իշխանը, որ բո-
լորովով ուրացաւ իրա հաւատը և աղդը •
Վասակը Պարսից զօրապետ դառաւ և
Հայոց աղդին շատ նեղութիւններ տուեց:
Հայոց զօրքի գլխաւոր դառաւ Վար-
դան Արմիկոնեան քաջ իշխանը, ու 66 հա-
ղար զօրք ժողովելով պատրաստուեց, որ
կամ մեռնի, նահատակուի իրա աղդի ու հա-
ւատի համար, կամ յաղթէ Պարսից: Հո-
գեգալստեան շարաթ գիշերը Հայոց զօր-
քը հաղորդուեցան և պատրաստութիւն
ուսան միւս օրուան համար • Միւս օրը
մեծ և սաստիկ պատերազմ բաց էլաւ Հա-
յոց ու Պարսից մէջ ՏՂմուտ դետի ափու-

ՏԸ • Վարդան զօրապետը շատ քաջութիւններ ցոյց առեց, բայց պատերազմի ժամանակը սպանուեցաւ, նրա հետ միասին մեռան էն պատերազմի մէջ 1036 հոգիք, որոնք միասին կոչուեցան ՎԱՐԴԱՆԱՆԴԻՆԻ. Էս պատերազմից յետոյ էլի երկար ժամանակ Հայքը նեղութիւն կրեցին Պարսիկներից. ՎԵՐՅԸ ՎԱՌՆԴ երեցն էլ և նրա ընկերակից սուրբ քահանայքը — ՀԵԽՈՆԻՑԱՆՔ նահատակուեցան Պարսիկներից. Հայքը միշտ արիութեամբ էլն տանումէս նեղութիւնները և հաստատ մնում իրանց սուրբ կրօնին և հաւատարիմիրանց ազգին. Մեր Եղիշէ անունով սուրբ վարդապետը տկանատես էլու էս պատերազմին և սրտաշարժ ոճով աւանդեց մեզ նըրա պատմութիւնը. Ինչպէս Վարդանանց, նմանապէս ՎԱՌՆԴԵանց տօնումէ մեր եկեղեցին, ինչպէս հաւատի ու աղդի համար սուրբ նահատակների :

ԿՈՍՏԱՆԴԻՆՈՒՊՈԼԵՈՅ

ՍՈՒՐԲ ԺՈՂՈՎՈՅՆ.

Կոստանդնուպոլսոյ Սուրբ ժողովը էլու⁴³¹ թուին մեծ թէոդոս կայսեր թագա-
որութեան ժամանակը։ Ենտեղ ժողովե-
ցան 150 հայրապետներ Մակեդոնեանց։
Եւնոմեանց և Ապողինարեանց մոլորու-
թիւնները հերքելու համար, որոնք որ
բանումէին Հոգւոյն Սրբոյ Առաջածու-
թիւնը։ Հայոց կողմէոց Կոստանդնուպոլսոյ
առւրբ ժողովումը գտնուեցաւ մեր սուրբ
հայրապետ մեհն Ներսէս։

Գ · Տ · Ա ·

ՏԵՍՈՒՆԸՆԴԱԱՐԱՀ.

Երբ որ Յիսուս դառաւ 40 օրուան, նրա
ձնողքը տարան նրան Երուսաղէմայ տա-
ճարը, Աստծուն ընծեյելու Մովսէսի օրէնք-
ների համեմատ։ Են ժամանակը Երուսաղէմի
մէջ կար մէկ Սիմէօն անունով ծերունի (ծեր
ժարդ)։ որ շատ արդար մարդ էր։ Նա
Աստծուց հրաման ունէր, որ չպէտք է մեռ-

նէր, մինչև որ տեսնէր Փրկչին . Երբ որ
Յիսուսի ծնողները մօտ կացան Երուսա-
լէմի տաճարին, արդէն գիշեր էր. յանկարծ
տաճարի դռները իրանց իրանց բաց էլան
մեծ ձայներ հանելով . ին ըսպէին իմա-
ցաւ Սիմէօն ծերունին Հոգւոյն Սրբոյ
զօրութիւնով, թէ Փրկիչը դաւիսէ . Սա
առաջ գնաց տաճարի դռներում, առաւ-
երեխին իրա գիրկը և Աստծուն շնորհա-
կալութիւն անելով, առեց. «Տէ՛՛ հիմի ար-
ճակէ՛ քո ծառային ի խաղաղութիւն, ո-
րովհետեւ իմ աչքերը տեսան փրկութիւնը,
որ պատրաստել ես ամենայն ժողովր-
դի համար»: Մերունին տուեց երեխէն
իրա մօրը և իսկոյն վախճանեցաւ : Տա-
ճարի դռների բաց ըլելու ձայնի վրայ
քաղաքի բնակիչները ձըագները ձեռնե-
րին դուրս թափեցան, իմանալու թէ էս
ի՞նչ բան է : Էս պատճառով Հայոց մէջ
սովորութիւնէ մտել էս տօնը կատարելիո-
ւելուցոյ պարսպի մէջ կըակ վառելը :



ՄԱՐՏ 31

- 1) Ուր . ԲՆ . ԺՇ . օր մեծի սլահոց : | 23
Ո . Ե-Պ-Ա-Ե-Յ :
- 2) Նր . ԲԷ . Ի . օր մեծի սլահոց : Ալր- | 24
բոյն Յովիաննու Երուսաղէմայ
հայրապետին , և Ալրոց հայլա
սկետայն մերոց Յովիաննու օձ-
նեցւոյն , Յովիաննու որոտնեց-
ւոյն և Գրիգորի տաթևացւոյն :
Ո . Թ-Կ-Ա-Դ-Ր-Յ :
- 3) Քկիր . Դ . Քառասնորդաց պա- | 25
հոց : ԳՆ . ՏՆ-Դ-Ե-Յ :
Ո . Ե-Պ-Ր-Ա-Ղ-Ե-Յ :

- 4 Ըշ. զի. իր. օր մեծի պահոց: 26
 Ու. Գեղասկեռնի:
 Վերջ արդյոյն պարագանց:
 5 Գշ. բյ. իր. օր մեծի պահոց: 27
 6 Դշ. բյ. իր. օր մեծի պահոց: 28
 Ու. Ամսությ և ժամանակ երիս-
 վելենին: Մեջնու:
 7 Եշ. այ. իր. օր մեծի պահոց: 29
 Ու. Վասիլեայ և Երեմի:
 Յօն Զատկական Լուսնի. Ժամ 5 ը 37
 երեկ:
 Խառնակ օդք:
 8 Ուլ. ան. իր. օր մեծի պահոց: 1
 Ու. Դաւ-մշտեայ:
 9 Շր. Բյ. իէ. օր մեծի պահոց: 2
 սրբոց Քառասնից մանկանցն,
 որքի Սրբաստիա կատարեցան
 Ու. Բարագան Հանիսնց: Յաշո.
 Արեգ (30 օր):
 Դարնանամւու և հասարակոծ և լինի
 տիւ և զիշեր հաւասար:

Ե Խոյն մտանէ. Ժամ 5. թ 21. առ:

- 10 Քկիր. Ե. Քառասնորդաց պահոց: Բ. Ղարաբաղին: 3
Ո. Կարբաղյաց:
- 11 Բշ. ՀՆ. Իթ. օր մեծի պահոց: 4
Ո. Ե-Ֆեդոյ:
- 12 Գշ. ՀԽ. լ. օր մեծի պահոց: 5
Ո. Ցեղաքօնայ:
- 13 Ղշ. ԴՆ. լա. օր մեծի պահոց: 6
Ո. Նիւթօքայ: Լ. Ա-Երան:
- 14 Եշ. ԴԽ. լր. օր մեծի պահոց: 7
Ո. Հըշւլի Պարեւէն Թ-Ե-Շ-Շ-
-ի-ոյ և բենելովիսուի:
- 15 Ուր. այ. լդ. օր մեծի պահոց: 8
Ո. Աբ-Պէ-սէ և Դի-նե-սէ-յ:
ԾԱռ. Քռ. Ժամ. 1 թ 57 առաւ:
Մրրիկք եւ անձրեւք:
- 16 Ք՛Յթ. ան. լդ. օր մեծի պահոց: 9
Սրբոյ հօլն մԵրոյ Գրիգորի Լու-
սաւորչին մուտն ի վիրապն:
Ո. Աբ-Պէ-սէ-նէ: Տ. Աբեժ:

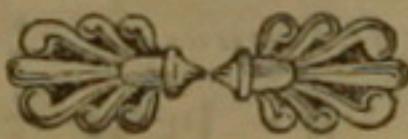
17	Ք Կ/Ր • Բ Հ • Զ • Գ • Ք Ա Ս Ա Ն Ո Ր Պ Մ Պ	10
	սլահոց: զալութեան:	
	Ո: Ա. Ե Շ + Ի Ա Տ : Լ Ր : Ծ Ա Հ Խ Ա Վ Շ Շ :	
18	Դ Հ • Բ Ի • Ի Ւ • օ ր մ Ն Ճ ս լ ա հ ո ց	11
	Ո: Կ է Շ Ե Ս Վ և Ա Ն Ա Ն Ի Ա յ :	
19	Դ Հ • Գ Յ • Ի է • օ ր մ Ն Ճ ի ս լ ա հ ո ց	12
	Ո: Խ Ե Հ Ա Ա Ն Պ Ա յ և Գ Վ Շ Ե հ է հ է :	
20	Դ Հ • Գ Յ • Ի Ո • օ ր մ Ն Ճ ի ս լ ա հ ո ց	13
	Ո: Յ Ա Հ Ա Ա Ա Ն Պ Ա յ և Ս Ե Շ Ի Ե ա յ :	
21	Ե Հ • Դ Յ • Ի թ • օ ր մ Ն Ճ ի ս լ ա հ ո ց	14
	Ո: Յ Ա Հ Ա Ա Ա Ն Պ Ա յ և Կ է է լ է :	
22	Ա Ի Ր • Դ Ի • Ի Ո • օ ր մ Ն Ճ ի ս լ ա հ ո ց	15
	Ո: Վ Ա Ա Է Խ Ա Վ և Ս Ի հ է ա յ :	
23	Ե Ր • Դ Յ • Յ ի շ ա տ ա կ լ յ ա ր ո թ ե ա ն	16
	Ղ ա լ ա լ ո ւ :	
	Ո: Ն է ի ս ն է և Ե ր է ս հ ա բ է ս բ գ ի ս ն է ս ն :	
	② Ո ւ ա դ Լ Ի Ր • Լ ա ժ ա մ ա մ 7 • ր 8 • ա ռ ւ ւ :	
	Գ ա յ մ ա մ ա ր ե ր հ ո ղ մ ո ւ ն ե ր :	
24	Ք Կ/Ր • Դ Ի • Ծ ա կ ի ա շ ա ր դ • Լ .	7
	Ո: Լ Ր • Զ ա ր է ի :	

- 25 Ուաղ երկուշարթի . բն . Արտ-
լուսաբանական : Ու . * Աւելացաւ :
- 26 Աւաղ եր' քշարթի . բն : Յէւար- 19
տառն կառան ց :
Ո . Գաբրէ՛ւէ հըւաւաղէտէ :
- 27 Ուաղ չոր' քշարթի , բն : Աւա- 20
րայ և մարդարան Տերեն Ջըր- ց :
Ո . Մարդ նայ :
- 28 Ք Ուաղ հինգշարթի . բն : Ընթ- 21
րթիք և Յիշատակ Ունալուային :
Տօն Ամենասորբ Հո Պորզո
թեան : Ո . Խւրէնէ :
- 29 Ուաղ ուրբաթ . բն Յիշատակ 22
չարչարանաց , խաչելութեան
և թաղման Տանի մերոյ
Ո . Մարիայ Ե-ֆրաֆեայ :
- 30 Ուաղ շարբաթ . բն . Ճրագալոյց 23
Զատկի : Նաւակարէն յէրէնէնէն :
Ո . Յալունան Զաւեհասէ :
- Ը մ. ջ. մ. ժամ. հ. ը 22. առաւ :
Հասր եւ զեղեւիկ սոդ ը :

31

Քերոս. Ակա. -Ն. ԶԱՅԻԿ. Յարու-
 թիւն Գրիւտոսի. և Ո. Ել.
 Ո-րէ+ է մէջ մնշ շՀ-Մբարչու-
 էու Ո. մնչ շնոր իւ-ը-իւ: Ց-ը-
 ի-րին ս-իւ Նորուեն ս-ս-ը Ա.-
 ս-ած-ցնոր ենդեց-որն Հ-րոց թ-ի-ֆ-
 լէ-ւ:

24



ՄԱՐՏ

ԳՐԻԳՈՐԻ ԼՈՒՍԱԿՈՅՉԻ.

Սուբբ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԿՈՐԻՀԸ ԱՐՀԱԿՈՒ-
ՆԵԱԳ Բագաւորների ցեղից էր : որդի Ա-
ՆԱԼԻ, որը ոք սպանելէր Հայոց Խոսրով թա-
գաւորին, Լուսաւորչի մայրը յղացաւ Թա-
դէռս առաքելոյ վանքումը և 257 թուին
ծնեց Վաղարշապատում (Էջմիածնայ մօտ)
Տեր ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՎՈՐԾԻՆ : Խոսրով թա-
գաւորի սպանելու պահճառով Հայերը
կատորեցին Անալի ընտանիքը : ԳՐԻԳՈՐՆ էւ
էն Ժամանակը անպատճառ կսպանեւէր իրա-
եղբայների պէս . բայց նրա ծծմէր Սովիան
տարաւ նրան Կէսարիայ : Էնտեղ ԳՐԻԳՈ-
ՐԻՆ մ'լրտեցին և Յոյն ու Ասորի գըով ու-
սումն էր առնում և սնանում առաքինու-
թիւնով : Երբ ոք ԳՐԻԳՈՐԸ 12 տարեկան
դառաւ Դաւիթ անունով մէկ մարդ իրա-
աղջիկ լյարիամի հետ սպակեց նրան : Գը-
րիգորԸ ունեցաւ Վըթանէս և Արիստո-

կէս որդիքը։ Գրիգորին շատ տանջումէր
իրա լողձմանքը։ Էնդուր համար, որ ի-
մացել էր, թէ իրա հայը Անակը սպանել է
խոսրովին. վասն որոյ կամենալով իրա ծա-
ռայու թեամբը ծածկել հօր արածը, գնաց
խոսրով թագաւորի որդու՝ Տրդատի մօտ
ծառայելու, առանց իմոց անելու իրա ով
ըլիլ և ԵՐԲ որ Տրդա ը հաստա ուեեց չա-
յոց թագաւոր և Յունաց կողմերից չա-
յաս սան էր գալիս, ճանապարհին մէկ տեղ
կուռքերին երկրպագու թիւն տուեց։ Գը-
րիգորին էլ հրամայեց, որ նա էլ երկրպա-
գու թիւն տայ, Բայց նա համարձակ յայտ-
նեց թագաւորին իրա քը իստոնեայ ըլնիլը
և չկատարեց հրամանը։ Տրդաոը նրան 1
սարսափելի տանջանքներ տուեց, բայց նա
երկնային զորու թիւնով կարողացաւ դի-
մանալ ամինայն նեղութիւններին և հաս-
տատ մնաց քը իստոնէս թեան մէ։ Յետոյ
երբ որ թագաւորը իմացաւ, թէ Գրիգորը
Անակի որդին է, զցել տուեց նրան մէ։

Խոր վիրապի (խոր փառի) մէջ : Գրիգորը
ենդանի մնաց խոր վիրապումը, 15 տարի
իշտ գիշեր ցերեկ աղօթքներ անելով,
Ուկի կին երազումը հրաման առնելով, ամէն
օր ժէլ ժէլ նկանակ (հաց) գցումէր վի-
րապը, Տրդատը հիւանդէր և նրա քոյրը
ժէլ քանի անգամ երազ տեսաւ, թէ գը-
րիգորին հանեցէ՛ք խոր վիրապից և նա-
կը ժշկէ հիւանդին : Առաջ չէին հսւատում
էս երազին և իսկի չէին կարծում, թէ գը-
րիգորը ողջ կլինի, Բայց երբ որ երրորդ
անգամ Տրդատի քոյրը պատմեց իր երա-
պը, էն ժամանակը մարդիկ ուղարկեցին
խոր վիրապից գրիգորին հանելու, Զայն
տուին, գրիգորն էլ ձայն տուեց և շուտով
հանեցին նրան : Գրիգորը հինգ որ նրանց
անսուադ (ծում) պահել տալուց և 60 օր քա-
րողելուց յետոյ ըժշկեց թագաւորի հի-
անդութիւնը, յետոյ գնաց կեսարիայ,
էնտեղ Եպիսոպոս ձեռնադրուեցաւ, էլի
յետ դառաւ Տրդատի մօտ, միլտեց նրան

ու բոլոր Հայոց ազգը 302թուին։ Հայաս-
տանի ամենայն գաւառներում նա շինեց
շատ եկեղեցիք և վանքեր, քանդեց կը ո-
քասները և բոլորովին չնչեց Հայաստանի-
մէջ կո առաջտութիւնը, գրիգորը կոչուե-
ցաւ Գրիգոր Լուսաւորիչ, որովհետեւ նո-
բոլոր Հայոց ազգը լուսաւորեց Քրիստո-
նէական սուրբ հաւատով, Կոթուղիկոսու-
թիւն արեց Հայոց Եկեղեցւոյն 30 տարի,
վերը երա որդուն՝ Արիստակիսին կարգեց
իրա տեղ Կոթուղիկոս և ինքը գնաց Սե-
պուհ սարի վրայ, էնտեղ ճգնուումէր, գրի-
գոր Լուսաւորիչը վախճանուեցաւ, բայց
չէին իմանում թէ ո՞ր տեղ է նրա մարմի-
նը, որևէ 50 տարուանից յեռոյ գտան
տեսիլքով, մասը մասը բաժանեցին և ցըր-
ուեցին բոլոր Հայոց վանքերում։

Սեր Հայոց Եկեղեցին տարին երեք տօն
է կատարում գրիգոր Լուսաւորչի համար,
Ա. Նրա խոր վերատ մտնիլը, Բ. Նրա խոր
վերապից գուրս գուր և Հայաստան լու-
սաւորելը և Գ. Նրա մարմնի գտնելը,

ՄԱԴԻԱՋԱՐԴԻ

Յիսուս Քիթանիայից ուղարկեց իրա երկու աշակերտներին մօտիկ գիւղը : որ էն տեղից բերեն նրանք մէկ էշ և մէկ աւանակ : Եշի վրայ ծածկեցին շորեր և վրեն նստեցը ին Յիսուսին : Ճանապարհին գնում էին Յիսուսի հետ շատ ժողովուրդներ : որոնք փռումէին իրանց շորերը գետնիվրայ : Մէկ քանիսն էլ կտրտել էին արմաւենոյ և ձիթենոյ ճիւղեր և ձեռին բռնած գնում էին Յիսուսի առաջից աղաղակելով . և վսաննա : որհնութիւն որդւոյդաւթի , օրհնեալ որդայ յանուն Տեառն , օրհնութիւնի բարձունըս : Փարիսեցիքը խնդրեցին Յիսուսին , որ ժողովրդին սուս կացնի : Բայց Յիսուս ասեց նրանց . և թէ դրանք լռեն , էն ժամանակը քարերը կաղաղակեն դրանց փոխանակ : Մեծ փառքով և պատուով մասւ Յիսուսը Երուսաղէմ : Էս տօնը կոչուում էլ |

«Դալուստ Յիսուսի յԵրուսաղեմ»: Ծաղ
կաղարդ էլ կոչուումէ Էնդուր համար, որ
ծառերի ճիւղերով ին զարդարել մարդի-
կը բոլոր ճանապարհը, որի վրայ անց էր
կենում Յիսուսը: Գ. · Տ. · Ա. ·

Ա.Ի.Ա.Գ ՀԻՆԴՇԱԲԹԻ.

Տաղարչակերաց տօնի առաջի օրը Յի-
սուսուղարիեց Պետքոս և Յալհանես իրա-
աշակերտներին Ճիթենեաց սարիցը Երու-
սաղեմ, որ գնան և պատրաստեն պասեքը:
Հարցրին Յիսուսին, թէ որտեղ պատրա-
տենք զառիկը: Յիսուս ասեց. «գնացէ՛ք
քաղաքը, Ճեզ կալատահի Էնտեղ մէկ մարդ
ըրով կուժը ուսին, ոռուք գնացէ՛ք նրա ե-
տեից, որ տուն որ նա մանի, Էնտեղի տա-
նուտիրոջը ասէք, նա կտայ Ճեզ մէկ վեր-
նտառնա»: Աշակերտները խոլութեամբ կա-
տարեցին Յիսուսի հրամանը, գտան վերնա-
տունը և պատրաստեցին լնթրէքը (իրիկ-

Նահացը): Յիսուս գնաց իրա աշակերտներով վերնասաւը և բազմեցան ամէնքը սեղանի վերայ: Վեր առաւ Քրիստոս հացը, օրհնեց, կարեց, տռեց աշակերտներին և ասեց. ռոռէք, կերէք, այսէ մարմին իմն: Յետոյ վեր առաւ բաժակը, տռեց աշակերտներին և ասեց. ռոռէք, կերէք, այդէ արիւն իմնորոյ ուխտի, որ ի վերայ բազմաց հեղանի ի թողութիւն մեղաց: Ես տեղ հաստատեց և աւանդեց Յիսուս սուրբ հաղորդութեան խորհուրդը:

Ընթրիքից յետոյ Յիսուս վեր կացաւ սեղանից, մէկ զենչակ կասլեց իւա մէջքին, յետոյ ջուր ածեց ամանի մէջ, լուտնում էր աշակերտների ոսները և զենչակով սրբում: Երբ օր ամէնքի ոտները լուաց, բազմեցաւ իրա տեղը և ասեց. ռդիտէ՞ք ինչ արի ձեզ, ես, ձեր Տէրը և վարդապետը լուացի ձեր ոտները, դուք էլ ուշաք է լուանաք մէկսմէկու ոտները: Մէկ օրինակ

ցոյց տրւի ձեզ, որ դուք էլ անէք:

Ընթրիքի վրայ նստած ժամանակը ա-
ռեց, Յիսուս ։ Ճշմարիտն եմ ասում ձեզ,
որ ձեզանից մէկը, պէտք մասնէ ինձ, ։ Ա-
շակերտները շատ տրտմեցան և չէին իմա-
նում թէ արդեօք ով պէտք է լինի մատ-
նիչը: Յիսուս ասեց իմ մասնիչը ձեզնից
մէկն է, որ ինձ հետ միասին ձեռքը տա-
րաւ սկաւառակի (ամանի) մէջ: Մատնի-
չըն էր Յուղայ Խոկարիովտացին, որ շուտով
գուրս գնաց իրա սկսած չար գործը գլուխ-
ըերելու: Յիսուս իրա 11 աշակերտներով
գնաց ձիթենեաց սարը և էնտեղ աղօթք
էր անում: Էն ժամանակը էկաւ Յուղան-
մեծ բարմութիւնով, որերով և ուրիշ գէն-
քերով: Յուղան համբուրեց Յիսուսի ձեռ-
քը և էնդուրով իմաց արեց իրա մարդ-
կերանցը, թէ որն է քրիստոսը: Յիսուսին
ուսարան կայտափա քահանայալետին մօտ:
Էն գիշերը Յիսուսին շատ չարչարեցին
շայհոյում էին, ծեծում էին ծաղը էին ա-

նում և ամենայն կերպ տանջանքներ ուշ-
ուին նրան :

Գ . Տ . Ա .

ԱԿԱԴ ՈՒՐԲԱԹ .

Ուրբաթ առաւատը քահանայապետնե-
րը, գպիրները և ժողովուրդները տարան
Յիսուսին իրանց ատեանը: Ենտեղ հարց-
նում: ին Յիսուսին թէ ողու ո՞վ ես: Յի-
սուս ասեց. Ութէ ասումեմէլ. չէք հաւա-
ռումդուք: Սրանից յետոյ Որդի մարդոյ
կնսոփ Աստածոյ աջ կողմը: Ժողովուրդը
որ լսեց էս խօսքը կատաղեցաւ. էլ ի՞նչ
հարկաւոր է ասումէին մեզ վկայ, մենք
ինքներս լսեցինք հիմա դրա ասածները:
Վեր կալան յետոյ Յիսուսին տարան Պի-
ղատոսի մօտ: Պիղատոսը քննեց, հարցու-
փորձ արեց, բայց ոչինչ չսրութիւն չգը-
տաւ Յիսուսի արած դորձքերի մէջ: Երբ
որ Պիղատոս իմացաւ թէ Յիսուս չերով-
դէսի աշխարհիցն է, ուղարկեց նրան չե-
րովդէսի մօտ: Հերովդէսը շատ բաներ էր

հարցնում Յիսուսին, բայց Նա պատասխան
չէր տալս: Վերը Հերովդէսը սպիտակ
շորեր հագրուց Յիսուսին և ուղարկեց
Պիղատոսի մօտ: Են ժամանակը Հրեայք
ունեին բռնած բերդումը մէկ չարագործ
մարդ անունը Բարաբայ, և էնողիսի սովո-
րութիւն էլ կար նրանց մէջ: որ Զատկի
տօնին սլետք է մէկ չարագործ արձակէին
բերդից: Պիղատոսը աշխատումէր ար-
ձակել Յիսուսին, բայց ժողովուրդը աղա-
զակումէր բորձը ձայնով թէ աբարաբային
արձակեցէք և Յիսուսին մեզ տուէքք: որ
սլետք է խաչենք»: Շատ վիճելուց յեաց
Պիղատոսը կատարեց ժողովուրդի ցան-
կութիւնը: Յիսուսին տարան խաչելու: Հա-
նապարհին գտան մէկ մարդ անունը Աի-
մեոն Կիւրենացի, նրան տուին խաչը տա-
նելու համար: Երբ որ հասան էն տեղը, որ
կոչուումէ գողդոթայ, խաչեցին Քրիստո-
սին: Նրա աջու ձախ կողմերից էլ խաչե-
ցին երկու չարագործ աւազակներ : Յի-

սուսի խաչափոյ մի վրայ Պիղտառուը կըպ-
ղըռուց մշկ տախոակ , որի վրայ գրած
էր . «Յիսուս նազովրեցի թագաւոր Հքէից»
Ամէնքը ծաղը էին անում Յիսուսին . ասելով
«Ուրիշներին առըեցնումէր , հիմի էլ թող
ապրեցնէ իրան և վէր գոյ խաչից» : Վե-
ցերորդ ժամն էր և մինչեւ օդ ժամը խա-
ւարեցաւ արեգակը : Յիսուս աղաղակեց
ռարձը ձայնով . «Հա'յը , ի ձեռս քո աւան-
դեմ զհոգի իմ» և աւանդեց հոգին : Են
ժամանակը էկան Ղինուորներ , որոնք որ
փշը ուցին էն երկու Յիսուսի հետ խաչած
աւաղաների ոռները : Յիսուսի ոաներն էլ
պէտք է փշտէին , բայց երբ որ տեսան թէ
մեռած է , թողին էնոյէս : Զինուորներից մէ-
կը գեղաբդով խփեց Յիսուսի կողքին , որ
տեղից գուրս եկաւ արիւն և ջուր : Մէկ
արդար մարդ կար անունը Յովոէֆ , սա
վէր էր եր Յիսուսի մարմինը և թաղեց
քարից շինած գերեղանի մէջ : գերեզ-
մանի քարը մհրել տուեց Պիղտառուը և

զինուորներ կանդնեցըուց նըա վրայ : որ
ոչ ոք չգողանայ Յիսուսի մարմինը :

Խաչը մինչև Քրիստոսի խաչուիլը նը-
շանակումէր էնպիսի գործիք (եարադ),
որովոր պատժումէին Հրէայք մահապարտ-
ներին : Բայց երբ որ Յիսուս զոհուեցաւ
խաչի վրայ, և բոլոր Քրիստոնէից աղատելու
համար իրա արիւնը թափեց նորա վրայ,
էն ժամանակից սկսուած էն չորս թևա-
ւոր փայտը գառաւ էնպիսի գործիք, ո-
րով փրկուեցաւ մարդկային աղդը մեղ-
քից և գերութիւնից : Խաչը գառաւ փըր-
կութեան նշան և գեղեցիկ պարծանք Քը-
րիստոնէից համար :

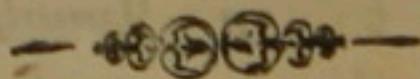
Գ. Տ. Ա.

ԶԱՏԻԿ.

Աւագ շաբաթ օրնէլ Յիսուս թաղ-
ուած էր գերեղմանի մէջ մինչև կիրակի
օրուան լուսադէմը : Կիրակի առաւօտը
լուսադէմին Մաքիամ Մագդալէնացին ի-

ըա ընկերներով գնաց Յիսուսի գերեզ-
մանը տեսնելու: Ճանապարհին մասձումէ-
ին նրանք թէ. ռարդեօք ո՞վ պէտք է չու ռ
տայ գերեզմանի վրայ դրած քորը: Են
ժամանակը մեծ շարժումն էլաւ, երկնքի
հրեշտակը գլորել էր գերեզմանի խուժը
և վրէն նստել էր: Հրեշտակը ասեց կա-
նանց. Ամի' վախենաք. զիտեմ, Յիսուսին էք
ուզում, էստեղ չէ', Նա յարութիւն ա-
ռաւց: Կանայքը տեսան, որ գերեզմանը
դարտակ էր: Չուտով գնացին և Յիսուսի
աշակերտներին պատմեցին, ինչ որ տեսան:
Ես հրաշալի տօնը կոչուամէ ԱՅարու. Թիւն
Յիսուսին:

Գ. Տ. Ա.





ԱՊՐԻԼ 30

1	Ք ԲԵ · ԱՅ · Ր · օր Զատկին · ՅԵՐԵՐԵՒ	25
	ՄԵՐԵԼՄ : և ՈՒ : ՅԵՐԵՒՆԻՐԵՆ ԱԵԼՄ	
	Ա ԵԲ ԿԱՆ ԷԼԵՂԵՄ-ԱՆ ԹԵՖ ԷՎ :	
2	Ք ԳԵ · ԲԵ · Պ · օր Զատկին : և ՈՒ :	26
3	ՊԵ · ԲԵ · Պ · օր Զատկին :	27
	ՈՒ ՆԵԼԵՐԵՐԵՐ :	
4	ԵՀ · ԳՅ · Ե · օր Զատկին :	28
	ՈՒ ՅԵԼԵԼԵՐ :	
5	ՈՒ Ր · ԳՅ · Պ · օր Զատկին :	29
	ՈՒ ՍԵԼԵՆԵ :	
6	ԵՐ · ՊՅ · Ե · օր Զատկին . Ե ·	30
	ՅԵՐԱՏԱԿ ՊԼԻՄԱՄԱՆ ՅՈՒ-	
	ՀԱՆԻՆՄ ՄԼՈՒՇՒՆ :	
	ՈՒ Ե-ԵՒ-ԵՒ-Ե, և ԵՐ ԱԵՎ,	

B. QP > L

- | | | |
|----|--|---|
| 7 | Ք Ա կ ի ր . Յ . Շ է . լ . օ ր Զ ա ս ո կ ի ն . Ն ո ր
կ ի ւ ր տ կ է . Կ ր ե ն ա զ ա ս ո վ ի լ և Տ օ ն .
Յ . Ե ա հ ա ց ս ր բ ո յ կ ո ւ ս ի ն Մ ա -
ր ի ա մ ո ւ : Ո . Գ է ս բ ի ա ր և գ ա ն է ւ է :
շ է մ բ ա ր ն ա ս ն է թ է ն է ւ է ւ է -
ր է ն է . Հ ա յ տ ա ղ ա ն է յ ա ս ա ր -
ե ր է ս ւ բ ա ն է վ ա ն ա ր ա ր է ն է և
բ ա ն է ն ա լ ա բ ա ն ա ն է ն ա ս ա ր է : | 1 |
| 8 | Ի շ . ա յ . թ . օ ր յ ի ն ա ն ի ց : | 2 |
| | Տ ժ . Ա հ է ն ա ն ի ց : | |
| | Ա ն կ ի ց ա ւ լ ն մ ա ս ո ն է : | |
| 9 | Ի շ . ա յ . ժ . օ ր յ ի ն ի ց : | 3 |
| 10 | Ի շ . բ յ . ժ ա օ ր յ ի ն ի ց : Ա . Կ . Բ .
Վ լ ա ղ ի մ ի ր ի Ս լ է ք ս ա ն զ լ ո ւ լ ի ց ի ց : | 4 |
| 11 | Ի շ . բ յ . ժ ր . օ ր յ ի ն ի ց : | 5 |
| | Ո . Մ ա ր տ է ն է ա ր ի ց : | |
| 12 | Ո լ ր . բ յ . ժ դ . օ ր յ ի ն ի ց : | 6 |
| | Ո . Վ ա ս է լ ա յ ի ց : | |
| 13 | Ե լ ր . բ յ . ժ դ . օ ր յ ի ն ի ց : | 7 |

- | | |
|--|----|
| Ո. Արտեմեր: | |
| 14 Քկիր. Գ. ԴՅ: Աշխարհամատ-
րան կիւրտկէ : Կամ կանու իւ-
րուէ : Ո-իւր սո-ըբ գեղը Մ-ըն-
եւէդու-ուն Հ-արոց Թ-իֆլու-: | 8 |
| Ո. *Մ-ըրդէներ. | |
| ՏՀ. Ահեքան (30 օր): | |
| Ը Առ. Գռ. Ժամ 7 ը. 7 առաւ : | |
| Հողմալից և պարլ: | |
| 15 Բշ. ԴԻ ԺՂ. ՕՐ ՅՒՆ: | 9 |
| Ո. Արեւածարուէ: | |
| 16 Գշ ՌՅ. ԺԷ. ՕՐ ՅՒՆ: | 10 |
| 17 Գշ. ՌԻ. ԺԸ. ՕՐ ՅՒՆ: | 11 |
| Ո. *Սէեօնէ: Ա-ՊԸ: | |
| ԾՆ. Ն. Կ. Մ. Կայսեր Ալեք-
ՍԱՆԴՐԻ ՆԻԿՈԼԱՅԵՎԻՉԻ: | |
| և Ծ. Ն. Կ. Բ. Մհծ Խշանի-
Նիկոլայ Միխայելովչի: | |
| 18 Եշ. ԲՅ. ԺԹ. ՕՐ ՅՒՆ: | 12 |
| Ո. Յ-Ա-Ն-Ն-Ն- ՀԱ-Յ-Ն-: | |
| 19 Ուր. ԲԻ. Ի. ՕՐ ՅՒՆ: | 13 |

0'		
20	Ո. Յ-Հ-Ն-Ն- գ-բ-ն-ե-ց-ո-յ-ն :	
21	Եր. Գ. իս. օր յին :	14
	Ո. Յ-Ե-Դ-Ե-Յ-:	
22	Ք Կ/ր. Դ. Գ. իր. օր յին . Կար- միր կիւրակէ :	15
	Ո. Ա-Հ-Դ-Ն-Դ-Յ-:	
23	Ը Լ. լ. ժամ. 1. ը. 5. երեկ Մրրկայոց հաղմունք :	
24	Բ 2. Դ 3. իդ. օր յին :	16
	Ո. Վ-Ե-Ր-Ե-Յ-:	
25	Գ 2. Դ 3. իդ. օր յին :	17
	Ո. Ա-Բ-Ն Գ-Ե-Ր-Ե-Յ-: Ան. Ն. Կ. Բ. Ա-Լ-Ք-Ս-Ա-Ն-Ղ-Լ-Ս-Յ Ե-օ-վ-ֆ-ո-վ-ս-ի : և Ա-Լ-Ք-Ս-Ա-Ն-Ղ-Լ-Ս-Յ Պ-Ե-Մ-Ր-Ո-Վ-Ս-ի	
26	Դ 2. Դ 3. իե. օր յին :	18
	Ո. Ե-Վ-Ե-Ր-Ե-Յ-:	
27	Ե 2. Դ 3. իլ. օր յին :	19
	Ո. Մ-Վ-Լ-Ն- Ա-Ե-Ր-Ե-Ն-Յ-:	
28	Ո. Ծ. Բ 3. իէ. օր յին :	20
	Ո. Վ-Ե-Ր-Ե-Յ-:	
29	Եր. Բ 3. իլ. օր յին :	21

- Ո. ԱՇ ԵՎԱՆԻ աղքականին քայլութեալ :
 28 Ք ԿԻՐ Ե ԴՅ Լ Թ օ՛Ր ՅԻՒ Տ ՏՈՒ 22
 Ե ՐԱՄԱՆ Խ ԱԶ Ե ԻՆ Ո. Յ Ա Վ Ե Ւ Տ :
 Ը Ա Լ Ք Ք Ա Ժ Ժ Ա Մ 10 Պ 15 Ա Ր Ա Ր :
 Փ Ա Գ Ա Խ Ա Մ Ա Ր Ա Ր :
 29 Բ Հ Տ Ի Լ Օ Ր Յ Ի Ւ : Յ Ն Շ Ա Լ Բ , 23
 Ա Ր Ա Ր Ե Ա Ր Ե Ա Մ Ա Ր Ա Ր :
 30 Գ Հ Տ Դ Յ Լ Մ Օ Ր Յ Ի Ւ :
 Ո. Յ Ա Վ Ե Ւ Տ Ա Վ Ե Ւ Տ :

— Հ Յ Ա Ր Ա Ր —

ԱՊՐԻԼ

ԳԼՈՒԽՈՒՄՆ
ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ՍԿՐՏՉԻ.

Յովլիաննէս միլուչն չերովդէս չըեկից
իշխանը զ ցել էր տուել բերդը, էնդուր
համար, որ նա առումէր միշտ նրա հրե-
սին նրա բուօք չարութիւնները : Թէպէտ
չերովդէսը ու զումէր Յովլիաննէս միլուչի
սպաննելը, բայց վախենումէր ժողովրդից:
Մէկ անգամ չերովդէսը շատ մեծ ուրա-
խութեան մէջ էր իրա բարեկամների հետ,
էնտեղ նրա աղջիկը շատ լաւ խաղաց բազ-
մութեան առաջ: Ներովդէսին շատ դուր
էկաւ իրա աղջիայ խաղալը և ասեց նրան.
«ի՞նչ որ խնդրես, կտամ քեզ»: Աղջիկը ի-
րա մօրից խրատու ած ըլեւով, ասեց թէ օես
ուղումեմ Յովլիաննէս միլուչի գլուխը :
Ներովդէսը ուղարկեց դահիճ, կտրեցին
Յովլիաննէսի գլուխը և տուին աղջիան: Յե-
տոյ Յովլիաննէս միլուչի մարմինը թաղեցին
նրա աշակերտուները:

ԱԻԵՏԻՔ ՍՐԲՈՅ ԿՈՒՍԻՆ

ՄՈՐԻԱՄՈՒԻ

Մարիամ սուրբ կոյսը կենու մէր նաղա-
րէթ քաղաքի մէջ։ Աստուածանից ու զար-
կուեցաւ գաբրիէլ հրեշտակը նրա մօտ և
ասեց սուրբ կուսին։ Առւրախ լեռ բերկ-
րեալ, Տէր ընդ քեզ ճանա էս խօսքե-
րի վրայ շփոթուեցաւ և ինքն իրան միտք-
էր անում, թէ ի՞նչ պէտք է լինի էս ող-
Լոյնը։ Հրեշտակը ասեց նրան, աՄի՛ վախե-
ար Մարիամ, որովհետեւ դտար Աստուա-
ծանից շնորհք և ահա՛ կյանաս և կծնի ս
ջրդի, որի անունը կկոչես Յիսուս, նա կը
սինի մեժ և որդի բարձրելոյ կկոչուի և
կտայ նրան Տէր Աստուածը նրա հօր՛ դաւ-
թի աթոռը, կթաղաւորէ Յակոբայ տան
վրայ յաւիտեան և նրա թագաւորութեա-
նը վերջ չի լինի։ Ասաց Մարիամը հրեշ-
տակին։ Ճէդ ինձ ի՞նչպէս կլինի, որովհե-
տեւ ես մարդ (այր) չեմ գիտում։ Պա-
տասխան տուեց հրեշտակը և ասեց նրան.

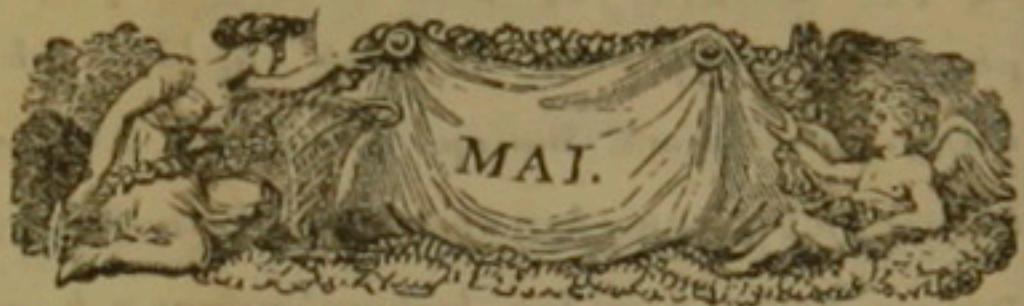
ԱՀԱԳԻՆ ՍՈՒՐԲԸ ԿՊԱՅ ՔՈՒ ԺԵՂԸ և բարձ-
րելոյն զօրութիւնը հովանի կը ինի քեզ
վրայ. որովհետեւ նա որ քեղանից ծնելու
է, սուրբ է և ՈՐԴԻ Աստուծոյ կկոչուի....»:
Սուրբ կոյսը դ լուխը խոնարհացընց և ա-
սեց. Շա'հաւասիկ ես Աստուծոյ աղախինն
եմ, թո'զ ըլնի ինձ քու ասածին պէսօ :
Հէնց էն ըռպէին ՈՐԴԻՆ Աստուծ յղացաւ
Սուրբ կուսի յարգանդի ժէջ ՀԱԳՈՅՆ
Ոլլոյ զօրութիւնով : Գ. Տ. Ա.

ԵՐԵՒՄԱՆ ԽԱԶԻ

Կիւրեզ Երուսաղէմացին 362 թուին Ե-
րուսաղէմի ժէջ երկնքումը տեսելէ խա-
չաձեւ լոյս: Էն լոյսը տեսան ըռլոր Փրիս-
տոնէայք: որոնք որ Երուսաղէմումն էին:
Էս տօնը կոչուսւմէ տօն Երեման խաչի:
այսինքն խաչի երեխուը երկնքումը:

Գ. Տ. Ա.





ՄՈՅԻՍ 31

1	ՊՀ • ԴԵ • ԽՊ • օՐ ՅՒՆ :	25
	Ու • ԱՅԵԼԵՎ ՀԱՐԴ-ՌԵ ԷՆ :	
2	ԵՀ • ԵՎ • ԽՊ • օՐ ՅՒՆ :	26
	Ու • ԱՐ-ՆԵՎ-ԵՎ ՀԱՐԴ-ՋԵ-ՌԵ :	
	Ե • Հ-ՄԲ-ՇԵ-ՋԵ-ԲՆ :	
3	ՈՒՊ • ԵՎ • ԽՊ • օՐ ՅՒՆ :	27
	Ու • ՏԵ-ԲԵ-ԵՎ :	
	ԵՊ • ԲԵ • ԽՊ • օՐ ՅՒՆ :	28
	Ու • Պ-Հ-ՄԵ-ԵՎ ՀԵ-ՄԵ-Բ-ԵՎ :	
5	ՔԿՒՊ • Զ • ԲԵ • ԽՊ • օՐ ՅՒՆ :	29
	Ու • ԵՐ-ՆԵ-ԵՎ ՀԵ-ՄԵ-Բ-ԵՎ :	
	Ց ՄԵ ԼԱ ԺԱՄ 7 Ը 48 ԵՐԵԿ :	
	ՂԱՄՊԺԵՂԻ ՄԱՆՉՐ Բ:	
6	ԲՀ • ԳԵ • ԽԵ • օՐ ՅՒՆ :	1
	Ու • Ց-ՄԵ-, ՄՐԴ-ՄՐԴ-Ն :	

1183

7	ԳՀ · Ա · Խ · ՕՐ · ՕՐ ՅՒՆ :	2
8	Ո · ԵՐ · Տ · Խ · ՕՐ ՅՒՆ :	3
9	ՔԵՂ · Պ · Հ ԱՄԲԱՐՁՈՒՄՆ ՔՐԻԵ- ՏՈՒՒԻ : Խ · ՕՐ ՅՒՆԱՆԴ : ՎԵ- ՆԱՆ · ՍԻՇԱՆԴՆԵՐ · ԱՅ ԱՅ ԱՅ ԳԵՐԴ ԷԼԵՂԵՑ-Դ ԹԵԼԵՆԻ , Դ ԱԵ Է ՏԵԼԻ : Ե · Ո · Հ ԱՌԲԱՐ Ա-ՏԻ : ՅԵՐԿԱՆՈՐՆ ՄԱՆԻ :	4
10	ԱՐ · Ե · ԽԱ · ՕՐ ՅՒՆ · ՊԱՆՔ :	5
11	ԵՐ · Ե · ԽԱ · ՕՐ ՅՒՆ :	6
12	ՔԿ/Ր · Ե · Բ · Խ · Խ · Խ · ՕՐ ՅՒՆ · ԵՐ/Ղ- ՐՈՐԴ ԾԱՂԿԱՂԱՐԴ : Ո · Ե ՖԻ- ՆԱ- ԷԼԵՐԵԳ-Դ : Լ · Հ Ա Է Է ՖԱԼ-Ն-Դ	7
13	ԲՀ · Բ · ԽԱ · ՕՐ ՅՒՆ ·	8
	Ո · Ա Հ Ա Ն Դ Ր Ա Ջ :	

U.S. by

0	ՄԱՅԻՍ	
	Մերբ սլարդ և մերբ անձրեւ:	
14	Գշ. ՔՆ. ԽԵ. օր յի՞ն Ո. Ի-էտուց:	9
15	Դշ. ՔՆ. ԽԵ. օր յի՞ն. Պահք Ո. Պ-ս-էմ-ս-ը մշտէ: Տ-մ-ը. Մ- բ-էրէ (30 օր):	10
16	Եշ. ԴՆ. ԽԵ. օր յի՞ն Ո. Եկտեղէ:	11
17	Աւր. ԴՆ. ԽԵ. օր յի՞ն. Պահք:	12
18	Շբ. ԴՆ. ԽԵ. օր յի՞ն: Ո. Ա-լ-է-ս-ս-ն-դ-ր-է-ս	13
19	ՀԿ/Պ. ԴՆ. յիսուներորդ օր ի Զատկէն. ՀՈՒԵԳԱԼՈՒՍ. Պէն- տէստէ. Հ-ը յէն: Եւս Ո: Բա- րեկենդան Եղիսական պահոց: Լ. Տ-ն ա-լ-է-ս-ս-ս-ը Երբոր բ-ս-ն-է-ն:	14
20	Բշ. ԲՆ. Բ. օր Հոդ. և Պահք: Ո. *Թ-ս-լ-լ-ս-ը և Գ-ի-ս Ն-լ-ս-ը-ս Ա-լ-է-ս-ս-ս-ը Մ-է-ր-ր-ր-ը-լ-է-ր-է Մ-ս-ի-լ-ս-ը. Ա-ն . Ն. Կ. Բ. Ա-լ-է-ք-ս-է-յ Ա- լ-է-ք-ս-ս-ն-դ-ր-ովիչի:	15

- | | | |
|----|---|----|
| 21 | Գշ. Բի. դ. օր Հոդ. և Պ. Ո. . *կաստան-
տիւնստի և Հեղինեայ. ի է-ր մարք
մարտածածունայ դատիւրին Վլու է-
մբռու. Ան. Ն. Կ. Բ. կոստան-
դին Նիկոլայեվչի , կոստան-
դին կոստանդինովչի և Ելե-
նէ Պաւլովչի. Եւ Ծն. Ն. Կ.
Բ. Ալէքսանդրայ Պետրովչի | 16 |
| 22 | ② Լը. Լ. ժամ 2. ր. 29 առաւ: | |
| | Զուարքագին առուրը: | |
| 23 | Եշ. Ք. Լ. օր Հոդ. և Պահք: | 17 |
| | Ո. Վահանոսէ | |
| 24 | Եւլ. Տ. դ. օր Հոդ. և Պահք: | 18 |
| | Ո. Սէհօնէ | |
| 25 | Եր. Ք. է. օր Հոդ: մարտի: Ո. .
*զիւր Քլույ Յաշուննու մրցչէ: | 20 |
| 26 | Քիկլ. Ա. Ա. Կիւրակէ Յարու-
թան, հմբ. Ա. Ընդլուսան, | 21 |

- յիշտառակ Եղիայի մարդութելն :
- Առաջեն պատկ , Հարաւանիւ լեշե .
Նովուսոն է յերեւնիւն :
- Ու . Բարեկեն ու ու թելց :
- 27 Բշ . ակ . Սրբոց կուսանացն Հը - 22
ոխովամնանց : Նովուս . յերեւն :
- Ը ու յ . Քո . ժամ 4. ր . 51 երեկ:
Արտաճայն անձրեւք:
- 28 Գշ . ԲՆ . Սրբոց կուսանացն գա- 23
յիսնեանց : Ու . իշնառիւն :
- 29 Գշ . Բէ . Պահք : Հըյ . աղ . ու . Ու 24
հոյիս քաղցրութեամբ : Ու .
թե գորոյ կունին :
- 30 Եշ . ԳՅ . Սրբոցն Յայշաննու կա- 25
րազեալն և Աթանազիննայ-
Լոլուլուպոսին :
- Ու . իշնառիս Աբբաէ :
- 31 Ուր . Գէ . Պահք : Հըյ . հանք . Պո- 26
հաբանևմք Ու . Եւեմեայ :

ՄԱՅԻՍ

ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄՆ ՅԻՍՈՒՍԻ.

Յիսուսի յարութիւնից յետոյ անց կացաւ 40 օր։ Են ժամանակը Յիսուսը ատրաւ իրա աշակերտներին ձիթենեաց սարի վրայ։ Են եղ նա օրհնեց իրա աշակերտներին և ասեց որ չհեռանան Երուսաղէմից Տինչև Հոգւոյն Ա բոյ գալուստը. յետոյ վերացաւ նա դեպ ի երկինքը և ծածկուեցաւ ամոլերի մէջ։ Առաքեալները Յիսուսի համբարձման յետոյ յետ դառան Երուսաղէմ և բնակումէին վերնատան մէջ։

Գ. · Տ. · Ա. ·

ՀՈԴԵԳԱԼՈՒՍ.

Յիսուսի համբարձման 10 օր յետոյ, երբ որ առաքեալները նստած էին վերնատանը, յանկարծ մէկ մեծ քամի վեր կացաւ։ Բուօր վերնատունը լըցուեցաւ էն քամով։ Յետոյ առաքեալների դլոների վրայ բազ-

Խեցան հըեղէն (կըակէ) լեզուներ։ Ես Հո-
գւոյն Սրբոյ շնորհքն էր, որ խոստացել է
Քրիստոս ուղարկելիրա աշտկերտներին մը
խիթարելու համար։ Հոգւյն Սրբոյ զօրու-
թիւնով առաքեալները սկսեցին խօսիւ-
ղանաղան լեզուներով և ամենայն ռեղ քա-
ռոզումէին Քրիստոնէական հաւատը։

Գ · Տ · Ա ·

ՀՈՒՓՍԻՄԵԱՆՑ

ԵՒ ԳԱՅԻԱՆԵԱՆՑ ·

Հուփսիմեանք և Գայիանեանք սուրբ
կուսանք էին։ Հոռվմայեցւոց Դիոկղետի-
անոս թագաւորը կամենումէր դրանցից
Հուփսիմէին։ որ շատ գեղեցիկն էր, իրա-
կնիկ շինի, բայց նըանց մայրալետ Գայիա-
նէն վեր առաւ իրա ընկերները, փախա-
էնտեղից և էկաւ Հայաստան։ Ամէնքը ի-
միասին ընակում էին Վաղարշապատ քա-
ղաքի մօտ էլած մէկ հնձանում։ Տրդատ

թագաւորը դեռ ևս կուազաշտ էր, սա
տեսնելով չոփսիմէի դեղեցկութիւնը,
կանչեց իրա մօտ և պահանջումէր, որ նա
նրա կնիի դառնայ. բայց չոփսիմէն շաս
ընդդիմացաւ թագաւորի հրամանին: Թա-
գաւորը բարիացաւ և ուղեց նրան նահա-
տակել բայց նահատակելուց առաջ կանչեց
նրա գլխաւորին՝ գայիանէ կուսին, որ նա
համոզէ չոփսիմէին: Գայիանէն ընդ հա-
կառակն խօսեցաւ չոփսիմէի հետ էս խօս-
քերով, ոչ ոփսիմէ ահա՝ հասելէ էն ըս-
պէն, երբ որ պէտք է քեզ շինես հարս երկ-
նային փեսայի համար: սիրադ հաստատ
պահէ և մի մտիլ տայէս անցաւոր աշ-
խարհի անցաւոր ու սուտ փառքերին: Յ
ոփսիմէի հաւատը աւելի հաստատուե-
ցաւ և չկատարեց թագաւորի հրամանը:
Տրդատը չոփսիմէին էլ, գայիանէին էլ և
նրանց բոլոր ընկերներին մէկ օրումը նա-
հատակել տուեց: Գըիդոր Լուսաւորիչը
301 թուին ժողովեց նրանց մարմինները
և նրանց վրայ շինեց Յ Ե՛կեցիք:



ՅՈՒՆԻՍ 30

- 1 ✕ Եր . Դ . Արքոյն Գրիդորի լու- 27
սաւորչին մերոյ ելն ի վիրատէն :
Ծն . Ն . Կ . Բ . Գիմիտրեայ
կոստանդինովչի :
- 2 ✕ Կիր . Դ . Բ : Տօն Կաթուղիկէ 28
Եկեղեցւոյն սրբոյ Եջմիածնի ,
զոր կարդեաց սուրբն Գրիդոր
Լուսուորիչն մեր յելանելն ի
վիրատէն : Հարաւանէ :
- 3 Բ . Շ . Արքոց Մանկանցն Բեթ- 29
լեհէմի , Ակակիոսի վկային ,
Մովիլիմայ քահանացին և կոտ-
րատիտսի ղինաւորին : Հըշ . Դ .
Այսօր անմեղ .

- 0 | **ՏԱԻՆԻՑ** | 1 |
- 4 | Գշ. մի. Կոսանացն Նունեայ
և Մանեայ: Ու. Մշտիքով առաք:
Յան. լա. ժամ. 2 թ 26 առ. աւ:
Պարզ եւ չերմ առարբ:
- 5 | Դշ. Բն. Պահճ: Հրց. ապ. Ուր հա-
մագոյից: Ու. Մշտիքով: Տ. Մ-
հաբել և պար. համար 1280 թուակ.
- 6 | Եշ. Բն. Եշխանացն Սահակայ և
Յովանիայ, և վիայիցն Սարգսի
և Բաղոսի: Հրց. Բ-ը. ան. Զքեղ
արդար. Ու. Բնապետին:
- 7 | Ուլ. Գն. Պահճ: Հրց. հան. Բն. Ուր
թաղաւորդ ես. Ու. Ավագեաց:
Յայս. Մշտիք: (30 թ):
- 8 | Շր. Գն. Սլրոյն մեծին Ներսիսի:
հայրապետին մելոյ և խաթա
և պիսկոսին
Ու. *թեոդորոսի պէնտարքին, Գու-
րի Գուրեջուայ Վլշաց:
- 9 | ✚Կիր. Գ. Գն. Հմբ. Գն. Փառա-
բանակից. Բարեկենդան սլր-

բոյն Գրիգորի Լուսաւոչին
մելոյ Ռ. Կէրելէ :

- 0 | ՅԱԽՆԻԱ
- 14 Ուր . Բէ . Պահք : Ա-խոռոշունի
յերեխ-ին : Ու . Ե-է-եկ Հ-ը բարեկե :
Տա . Մ-ը աշ (30 տ) :
- 15 ՔԵՐ . ԷՆ . Գիւանը լսարաց սրբոյն
Գրիդորի Լուսաւորչին մելոյ :
Ու . Ա-նըստ Հ-ը բարեկե :
- 16 ՔԵՐ , ԳՎ . ԷՆ . Հ-ը . ԷՆ . Յարեաւ
Տէրմ . Հ-ը բարեկե : ՈՒ . Տէտէնէ :
- 17 Բ-շ . Ռ- . Սրբոց վիայիցն Անսո-
նինոսի , Թէտիփոսի , Անիք-
տոսի և Փոտինոսի : Հ-ը . Հ-ը .
Բ-շ . Անսխակալ . ՈՒ . Մ-ը ն-էլլ :
Լ-ր . Ա-մ-ա-ւ . Ը-ցն Պ-րը-նէ և Պ-
ր-նէ :
- 18 Դ-շ . Ռ- . Սրբոցն՝ Գանիելի Մար-
գարելին և Երից մանկանցն :
- 19 Դ-շ . Ռ- . Պահք հ-ը . աղ . Բ-շ . Եր-
գեն մանկունք . ՈՒ . *Յ-րը-նէ 15
Տեսուն Եղբէլ :
- ◎ Լ-ր : Լ-ս . Ժամ 9 . 45 ր . առաւ :
Խառնակուրիւն օդոց :

- 20 Եշ. այ. Սրբոց թարղմանչացն
մերոց՝ Սահակայ և Մեսրոպայ
Ու. Դեմետրեայ:
- 21 Ուր. քա. Պահճք հրց. հան. գ. 16
Օլհնևմք դքեղ. Ու. Տերենորիստ:
- 22 Շր. բի. Տրդատայ թաղաւորին
մերոց և Աշխեն տիկնոջն և
Խոսլովիդիստոյ: Ու. Եստիեստ:
- 23 Քեիլ. Ե. հա. Գիւտ տվոյ սուրբ
Առտուածածնի. Հարանիտ:
Ու. Տօն. աս-ըն Առաջապահնոց,
պարիւրին Վաղութիւրս:
- 24 Բշ. գի. Սրբոցն Կալիստրատոսի:
և քառասուն և ինն վկայիցն
և Ղունկիանոսի քահանային:
հրց. Բաք. Բա. Ընդ սուրբ քո.
Ու. *Յալմաննու Կարաղերին:
- 25 Գշ. բա. Սրբոյն Զաքարիայ մար-
դարէին: Ու. Փետրոնեայ
- 26 Դշ. բի. Պահճք: հրց. առա. այ.
Բարեբանեալ ևս. Ու. Առաջա-

Ճաշնի պարզեցն Տիկի նու : Ծն . Ն
կ . Բ . Ալէքսանդրայ Եօսի .
Գուշեայի :

Ը Ա. Քռ . Ժամ . 1 . թ . 28 . առաւ :
Ահարեւային աշուրք

- 27 Եշ . ան . Սրբոյն Եղիսէի մարդո - 23
րէ ին : Ո . *Յէլուսի յանեւուն -
ուր Պէլուս - է 1709 ամ :
- 28 Ուր . ան . Պահք : հըշ . հաւ . գի . 24
Բանդ աստուած . Ո . Աէրուս :
- 29 Եր . բն . Սրբոց Երկոսոսան ա - 25
ստքելոցն Քրիստոսի և Սրբ -
ութ Պօղոսի Երեքոսանեւ -
րորդ առաքելոյն : Ան . Ն . Կ . Բ .
Պատլի Ալէքսանդրովիլի
- Ո . *Պէտրոսի և Պաղոսի առաջելոցն : 26
- 30 Քեկուր . Զ . Բի : ՀԲ . Բի . Քոյալու -
թեան : Շարեկենդան Վարդա -
վոսի սլահոց :
- Ո . Տաներիս առաջելոցն

ՄԵԾԻՆ ՆԵՐՍԻՍԻ.

ԿԵՐՈՒՅ մեծը Լուսաւորչայ թռուան
թռունէր: ԱԵՖԱԳԱւ սա ԿԵՐՈՒՅԻՈՒՄ և
շատ սուրբ կիսանք վարելու համար ըն-
տրուեցաւ Կաթողիկիկոս ամենայն Հայոց:
ԵՐԲ որ ԿԵՐՈՒՅ մեծը էկաւ Հայաստան,
իրա Կաթուղիկոսութեան ժամանակը շատ
աղքատանոցներ Ախեց, Ժինչե զ հազար
վանքեր Հինեց և շատ ուսումնարաններ բաց
արաւ, որով շատ պայծառացըուց Հայոց
աշխարհնքը: Յետոյ երբ որ մեր Պատպ թա-
գաւորին սա յանդիմանումէր նրա Հար
գործքերի համար, նա էլ մահագեղով ըս-
պանեց սուրբ ԿԵՐՈՒՅ Հայրապետին, որ
սռացաւ անունս ԱՄԵՖԱ իրա մեծ մեծ և
փառաւոր զործքերի համար: Ա. Ե. և

ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՅ ՍԱՀԱԿՈՅ ԵՒ ՄԵՍՐՈՊԱՅ
ՍԱՀԱԿ (ակ'ս վերե)

ՄԵՍՐՈՊԱՅ ԵՐԵԵԼԻ ԵՐ, թէ իրա քարո-

զութիւններով և թէ էնդուրով, որ աեւ-
սիլքով գտաւ Հայոց սառերը, այսինքն
այլ ու բեն Վերջը Վրաց և Աղօւ-
անից տառերն էլ գտաւ : Սուրբ Սահմակի
հետ թարգմանեց Աստուածաշունչը և ու-
րիշշատ հոգեոր գրքեր, ուսումնարաններ
բաց արաւ, շատ աշակերտներ ժողովեց և
էնպէս լուսաւորեց Հայաստանը : Սուրբ
Սահմակից յեռոյ Մեսրոպն էլ մէկ քանի ա-
միս Կաթուղիկոսութիւն արաւ, յեռոյ 441
թուին վախճանեցաւ : Ա. • Ե. •

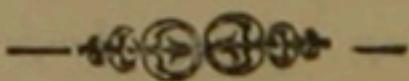
ՏՐԴԱՏՈՅ, ԱՇԽԵՆԻ

ԵՒ ԽՈՅԲՈՎԻԴԽՈՅՑ.

ՏՐԴԱՏՈՅ Թագաւորը մեր Խոսրով թա-
գաւորի որդին էր : Երբ որ Անակը սպա-
եց իր հօրը, ինքը փախաւ չուովմ և
էնտեղ զարմանաւի քաջութիւններ ցոյց
տալով, յետ դառաւ Հայաստան թագաւ-
որութիւն անելու : Երբ որ ու Հռիփոի-
մեանցը նահատակեց, ինքը սաստիկ հիւան-

գացաւ : Նրա քոյր Խոսքովիդուխտը մէկ
քանի անդամ երաշներ տեսաւ և վերըը
հանեցին Լուսաւորչին խոր վիրապից, որոյ
քարոզութեամբ Տրդատը, իրա բոլոր տու-
նը և ողջ Հայաստանը լուսաւորուեց Քրիս-
տոնէական սուրբ հաւատով : Տրդատը,
նրա կնիկ Աշխենը և նրա քոյր Խոսքո-
վիդուխտը շատ օդնեցին Լուսաւորչին
Հայաստանում Քրիստոնէութիւնը տարա-
ծելու : Եթի որ Տրդատը ծերացաւ, գնաց
անապատ և ճղնուռումէր էնտեղ :

Ա . Ե .





JUILLET

ՅՈՒԼԻՅՈՒ 31

- | | | |
|---|--|----|
| 1 | Տշ. Գյ. ա. օր սլահոց Վար | 27 |
| | Ռ. * Կողմայի և Դաստիանուի : | |
| 2 | Գշ. Գյ. ր. օր սլահոց Վար. | 28 |
| | Ռ. Գէ-ր Դէյ Առ-բա-
ն-գնի : | |
| 3 | Դշ. Շն. գ. օր սլահոց Վար: | 29 |
| | Ռ. Յակինիսի : | |
| 4 | Եշ. Ռի. գ. օր սլահոց Վար: | 30 |
| | Ռ. Անդրեևի և Թէոդորով: | |
| | ՕԾՆ. Լո. Ժամ 1. ր. 53. առաւ: | |
| | Պարզ եւ յիրմ: | |
| 5 | Ուր. այ. ե. օր սլահոց Վար: | 1 |
| | Ռ. *Ան-նուի Ան-նուշ-սյուն: Ան.
Ն. Կ. Բ. Սէրգէյ Ալէքսանդրովի | |

6 Եր . ա . Յիշտառակ Տաղանա-
կին հնոյ և առն նորոյս սուրբ
Եկեղեցւոյ : Ն մ ա մ ա ր է ։
Ո . Սէմազէ մէծէ

7 Հ Ա լ ի ր . Բ է . Վ Ա Ր Դ Ա Վ Ա Ռ Ո : Մ շ -
Ճ ա հ ա ն դ է ։ Ա մ ի ւ Ս ա ր բ է կ ա բ ա ղ է ։
Ե կ ե շ շ շ շ շ ն է Տ է խ է ։
Ո . Թ ա մ լ ա յ ի ։ Յ ա յ ա ։ Հ ր ա ր է ։ (30 տ) :

8 Հ Ա լ ի ր . Բ է . Ի ՞ օ ր Վ ա ր դ : Յ է լ ա -
ր ա կ Մ ե ր ե լ ո ց ։ Ո ւ ի ւ Ն ա ր ա շ է ։
Գ ե ղ ը ր դ ա վ ա ն է ։ Կ ր ա ն է ։ Է ր ի լ ա մ ա կ ա -
մ ա յ ո ւ ն ե ։ Ս ա ր բ Պ ե ղ ը ր դ է ։
Տ է խ է ։ յ ա մ ի ն 1847 , յ ա մ ա ր ս է ։ Է լ ե -
ր ա յ ի ։ Ո . * Տ օ ն ս ս ս բ է ։ Ա ս պ ա ս ս պ ա ս ի ն է ։
ա լ ա յ ի ։ Ղ ա պ ա ն ա ։

9 Կ է ս ս հ ա ։ Դ ։ օ ր Վ ա ր դ :
Ո . Բ ա ն ա ր ա ց ա

10 Դ շ . հ է . Պ ա հ ք : Հ է ։ ս կ ։ ա կ ։ Օ ր հ -
ն ե ա լ և վ ա ս ս ս ո ր ե ա լ . Ո . * Դ է բ +
+ ը մ ի դ է ։ Ք է ի ս պ ա ս ի ։ Մ ա կ ։
Յ ա ղ թ ա ն ա կ ի վ ե լ ո յ Տ ա ճ կ ա ց

և դրաւոմն Տաւրիկոյ:

11 Եշ. ԴՆ Սրբոյն Եսայեայ մար-
դարէին: Հարսանիտ: Ո. Եկեղեց-
իսուս: Ան. Ն.Կ.Բ. Օլղայ Նի-
կոլայԵվսի, Օլղայ Կռստանդի-
նովսի, և Օլղայ Ֆեօդորովսի:
ՅԱռիւծն մտանէ:

12 Ուր. ՌԻ. Պահք: Հըշ. հան. Յա-
ւիսո աստուած. Ո. Խըրէոյ:
Ըլու. Քո. Ժամ. Օ. ը. 32 առաւ:
Տօր Եւ ապա ամէ ձեզ:

13 ✠ Եր. այ. Սրբոյն Թաղէոսի առա
քելոյն մելոյ և Սանդիսոսոյ կու-
սին: Ո. *Գաբրէէլի հրեշտականէրէն:

14 ✠ Կիր. Բ. ան զինի Վարդ. հմբ. ա.՝
Առաքեցար ի հօրէ. Հարսանիտ:
Տօր. Հքութեց (30 օր):

15 Բշ. ԲՅ. Սրբոյն Կիոլիանոսի
Եպիսկոպոսին քառասուն և
հինգ վկայիցն և սրբոց կռւսա-
նացն Յուստիանեայ, Եփե-

մեայ և Քրիստինեայ հրչ մար •
բէ • Օրհնեմք դքեզ • Ո • Ալ-
տեհրայ : Ան . Ն . Կ . Բ . Վ . Վ . Վ . Վ .
միլայ Ալէքսանդրովչի և Ծն .
Անաստասի Միլսայելովչի :

16 Գշ . Բ . Սրբոցն Աթանաղի-
նեայ Եսլիսկոպոսին , տառ
աշակերտացն և հին դ վկայիցն
• բջ . մար • բ . Օրք ի մարտի Ո .
Աթանաղինեայ :

17 Գշ . Գ . սլահք հրչ աղ . ա . 13
Փառաւորեալ . Ո . Մարէնեայ և
Ղաղթաւ յարաւշելոյն :

18 Եշ . Գ . Սրբոց նախահարցն 14
Աղամայ , Արելի , Աեթայ ,
Ենովսայ , Ենովքայ , Նոյի ,
Մելքիորեղեկի , Աբրահամու ,
Խահակայ , Յակովքայ , Յով-
սիայ , Մավսիսի , Ահարօնի ,
Եղիազարու , Յիսուսյ , Սա-
մուելի , Սամիստնի , Յիփթա-

յեայ , բարակայ , զեղեանի , և
այլոց սրբոց Նախահարցն :
Հըշ . Հար . Դի . Առ Քէղ . Ու . Յ--
իննասէ :

Յէլ . Լա . Ժամ . 4 . Ը . 32 Երեկ :
Զերմագին առուրք :

19 Ուր . Դի . Պահք : Հըշ . Հան . Ան .
Օրհնեալ ես . Ու . Մ-իւնեայ Դիսսէ 15

20 Եր . Դի . Սրբոց Սրբոց և թո-
ռանց սրբոց հօրն մշլոց Գրի-
գորի Լուսաւորչին , Սրիստա-
կիսի , Վլթանիսի , Ուսկանն ,
Գրիգորիսի և Դանիէլի :
Ու . *Եւմայէ Հարժարէէն :

21 Քերո . Գ . զկնիվարդ . Ա . Հմբ .
Փառք յալութեան . Հարանէտ : 17
Ու . Աւան Սէմենէ :

22 Բշ . Ա . Սրբոց Մակարայեց-
ւոցն , Եղիազարու Քահանային
և Շամոնեայ , և Եօթն որդ-
ւոցն նորին :

Ռ. • Մարիամ - Հոդվածունենէ, Ան. •
Ն. Կ. Մ. Կայսրուհւոյ ՄԱՐԻԱ.
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՎՆԻ . և Ն. Կ.
Բ. Մարիայ Ալեքսանդրովնի և
Մարեայ Նիկոլայենցնի:

- 23 Դշ. Բյ. Սրբոց Երկոտասան 19
մարդարէիցն՝ Ովսեայ, Ամով-
սայ, Միքիայ, Յովելեայ,
Արդիու, Նաւումայ, Ամրա-
կումայ, Յովնանու, Սովոնեայ,
Անդեայ, Զաքարեայ և Մա-
ղաքեայ: Ո. Տըմինայ:
- 24 Դշ. Բյ. Պահք: Ո. Քրիստինեայ: 20
- Եշ. Գյ. Սրբոցն Սովիայ և Երից 21
դստերացն՝ Պիստոսի, Ելպիսի
և Աղասի: Հրց. Ժոր. Դյ. Յու-
ստցեալքն. Ո. Աննայ Մօրն
Սուրբ Առաքուածնի: Լ. Վահ-
ովելու:
- Ըսլ. Քռ. Ժամ 1 ր. 5 Երեկ:
Պարզ եւ ապա անձրեւք:

- 26 Ուրծ գիւ Պահք հրց հուն ակ 22
զոհաբանեմք Ու Աբեհայն
Պարսպէց:
- 27 Շրծ տչ Սլրոց Հայրապետացն 23
Աթանասայ և Կիւրլիւ
Ու *Պահապէլունէ Բժշկակ: Ծն Ն.
Կ. Մ. Կայսերուհուց ՄԱՐԻԱ
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՎՆԻ և Ծն և
Ան Ն. Կ. Բ. Նիկոլայ Նիկոլա-
յևիչի և Նիկոլայ Նիկոլայևիչի
կրտսերոց
Եւ առաջ Ֆեռնադէս առ Գան-
դրութ և առ Գրինդուր է 1720 մի:
- 28 ✕Կիւրծ Դ. ղինի վարդ ու հմբ ու տի 24
Յորժամ Եկին և էջ հրեշտակին:
Ու *Տօն աս-ըն Առաջանձուայ: Հորանիւ:
- 29 Բշ այ Սլրոցն Կիւրակոսի և 25
մօլն նորա Ուղիտայի, և Գոր-
դիտսի, Պօղիքառսի և Գրիգո-
րիտսի վկայիցն: հրց հու տչ
Սուրբ Ես տէր Ու Կալվանիու:

Գշ. ակ. Սրբոցն՝ Վահանայ 26
 Գողթնացւոյն, Եւդինեայ կու-
 սին և հօրն՝ նորա Փիլիպովսի
 և մօրն Աղողեայ և երկուց եղ-
 բարցն՝ Սերգեայ և Ասլիտոնի,
 և Երկուց ներքինեացն : հըս.
 մար. Դկ. Առ Քեզ աստուած。
 Ու Սէ-ղէ-անսակ :

Գշ. բ. Պահք : հըս. առ. բ) 27
 Օրհնեալ տէր աստուած。
 Ու Ե-Շ-Հ-Ն-Ե-Ր և Բ-Ր-Ե-Խ-Ն-Դ-Ն
 աս-բ-Բ Ա-ս-դ-ս-ս-ժ-ո-ժ-ն-ի :

— ՅԱԼԻՒ —

ՅՈՒԼԻԱ

ՎԱՐԴԱՎԱՐ.

Վարդավառ կամ Պայծառակերպութիւն
Յիսուսի կոչուումէ էն տօնը, երբ որ մեր
Փրկիչը տարաւ Պետքոսին, Յակոբոսին և Յով
հաննեսին Թարոր սարի վրայ : Ենտեղ Յի-
սուսը այլակերպուեցաւ, լուսաւորուեցաւ
նրա երեսը արեգակի պէս և նրա շորե-
քը լուսի պէս փայլումէին : Էն ժամանա-
կը երեեցան Մովսէս և Եղիա մարդարէ-
քը, որոնք որ խօսումէին Յիսուսի հետ :
Պետքոսը ասեց Յիսուսին, «Տէ՛ր լու լլինի,
որ մենք էստեղ ըլլինք, շինենք երեք վը-
րան, մէկը Քեզ, մէկը Մովսիսի և մէկն էլ
Եղիայի համարծ : Էս խօսելու ժամանակը
Տէկ լուսաւոր ամպ ծածկեց Յիսուսին և
էնաեղից էկաւ Հօք Աստուծոյ ձայնը, թէ
«Դա՛ է իմ սիրելի որդին, որին ես հաւան
կացայ :

Աշակերտները շատ վախեցան և
վէր թափուեցան գետնի վրայ : Փոքր ժա-

մանակից յետոյ Յիսուս վեր կացըռուց նը-
րանց. էլ ո'չ ոք չկար էնտեղ, բաց ի Յի-
սուսը :

Սեր Հայոց կռապաշտութեան ժամա-
նակը Աշտիշատ քաղաքում մեծ հանդի-
սով կատարումէին Ափըդիտէ կամ Աստ-
ղիկ անունով չաստուածի տօնը : Էն տօ-
նի օրը երկու սովորութիւն կար ժողովուր-
դի մէջ. մէկը որ ժողովուրդները կածէին
մէկս մէկու վրայ չուր, միւսը որ կուռքին
կընծայէին աղաւնիներ և կթողնէին : Էս
տօնի նշանակութիւնը Կոյի տապանից դուրս
գալու յիշատակն էր, ջրհեղեղի յիշատակի
համար չուր էին ածում մարդիկ մէկսմէկս
վրայ և Կոյի աղունակ ուղարկելու յիշա-
տակի համար՝ աղունակներ էին թօղնում :
Որովհետեւ էդ տօնին կոքի առաջ շատ ծա-
զիկներ էին փռում, վասն որոյ և տօնի ա-
նունը գըռուած էր Վարդավառ : Սեր Գը-
րիգոր Լուսաւորիչը էդ տօնի կատարելու
օրը կարդեց Քրիստոսի Պայծառակերպու-

թիւնը : Աեր մէջ Վարդալառ անունը
անփոփոխ թացելէ մինչև էսօր և նշա-
նակումէ Քրիստոսի Այլակերպութեան
տօնը .

Ա ։ Ե ։

ԹԱԴԵՈՍԻ ԱՌԱՅԵԼՈՅ
ԵԿ ՍԱՆԴԻՏՈՅ ԿՈՒՍԻՆ.

ԹԱԴԵՈՍԻ առաքեալը Քրիստոսի 72 ա-
շակերտներից մէկն էր : Ինչպէս Քրիստո-
խոստացել էր մեր Արդար թագաւորին
(աեւ Արդար) ուղարկեց սրան իրա համբարձ
ման յետոյ Հայաստան : Թագէոսը բժշկեց
Արդարին, մկրտեց նրան բոլոր տնով և
ժողովրդով : Յետոյ մկրտեց սա Արդար
թագաւորի ազգական Սանատրուկին : Ար-
դարի մահուանից յետոյ նստեց Սանատը-
րուկը, որը որ նոր մէկանց Քրիստոնէու-
թիւնից ձեռք վեր առաւ ու սկսեց կուռ-
քեր սղաշտել : Բայց նրա աղջիկ ՍԱՆ-
ԴԻԿԻՑ կոյսը չըհետեղ հօրը : այլ հաս-
տառա թեաց Քրիստոնէական հաւատի մէջ :

Սանատրուկ թագաւորը Թաղեսս առաքեալին և իրա աղջիկ Սանդուխտ կուսին միասին մէկ օրում նահատակեց : Էս անցքը պատահեցաւ 49 թուին : Ա. Ե.

ԱՐԻՍՏԱԿԻՍԻ ՎՐԹԱՆԻՍԻ ՅԱԽԱԿԱՆՆ
ԳՐԻԳՈՐԻՍԻ ԵՒ ԴԱՆԻԵԼԻ .

ԱՐԻՍՏԱԿԻՍ հայրապետը մեր գրիդոր Լուսաւորչի փոքր որդին էր : Սա Կեռուրիայի մէջ մէկ վանքում ճգնաւորական կեանք էր վարում : Լուսաւորիչը որան Տրդատ թագաւորի խնդրքով բերել աըուեց Հայաստան, եզրիսկոպոս ձեռնադրեց նրան և իրա փոխանակ ուղարկեց Նիկո-ոյ ոռւրբ ժողովը : Յետոյ Արիստակէսին կարգեց մեր Լուսաւորիչը կաթուղիկոս ամենայն Հայոց և ինքը դնաց անապատ ճգնուելու, որ տեղից նու երբեմն երբեմն դնումէր իրա աթոռը, քարոզումէր հարկաւոր տեղերում և էլի յետ էր դառնում իրա ճգնուելու տեղը : Արիստակէ-

ուը իրա կաթուղիկոսութեան ժամանակը
չոտ բարեկարգեց եկեղեցին և իրա բա-
րի գործքերով սիրելի էլաւ ազգին, բայց ո-
րովհետեւ սա Արքեղայոս Դ. Հայոց իշխա-
նին յանդիմանումէր նրա հետ գործքե-
րի համար, էստուը համար սպանեց նա Ա-
րիստակեսին, Մեր եկեղեցին սրան էլ տօ-
նումէ Լուսաւորչի միւս սերունդների հետ,

ՎՐԹԱՆՑՍԼ Լուսաւորչի մեծ որդին
էր : Սա Արիստակիսից յետոյ, Տրդատ
թագաւորի հրամանով, կաթուղիկոս կար-
իգուեց Հայոց ազգի վրայ, Հայ նախարար-
երի խնդրքով գնաց սա Հռովմք քաղա-
քը և իրա միշնորդութիւնով հաստատել
տուեց Տրդատ թագաւորի որդի Խոս-
մավին Հայոց թագաւոր : Ուրիշ շատ ե-
րեւելի գործքեր անելուց յետոյ վախ-
ճանեցաւ 339 թուին :

ՅՈՒՍԻԿԸ ՎՐԹԱՆԻՍԻ ՈՐԴԻՆ էր : Սա
նմանապէս կարգուեց Հայոց կաթուղիկոս:
Երբ որ Հայոց թագաւոր Տիրանը ուղում

էր Յուլ իանոսի ոլտոկերը Եղին Եկեղեց
յումը, Առւրբ Յուսիկը Խշեց թագաւորի
ձեռքից, դցեց իրա ոտների տակը և կը-
տոր կտօր արաւ : Թագաւորը բարկացաւ
որա վրա և նահառակել առաւ սուրբ
Յուսիկին :

ԳՐԻԳՈՐԻՍՆ էլ Վըթանիսի որդին էր
և ԱՂուանից Կաթուղիկոս էր կարգուած :
ԴԱՆԻԵԼ ԳՐԻԳՈՐ Լուսաւորչի աշա-
կերաներից էր, ծեր քոր եպիսկոպոս (Վե-
ճակ չունեցող) Հայոց : Սա Յուսիկի սպա-
նելու համար անիծեց Տիրանին, որը որ
որան էլ խեղդել առեց : Ա . Ե .



ՕԳՈՍՏՈՍ 31

- 1 Եշ. Ք. Արքոց Տրիխոնի, Պար- 28
սամայ, և Անտիրիոսի ճշդ-
նաւորացն:
- Ո. *Գ. - Դաստիաց աւելի Խաչեն:
- 2 Ար. Ք. Պահք: հըշ. հան. Ք. Որ 29
թաղառոր. Ո. Մատիանասէ:
- Օ ԾՆ. Լ. Ժամ. 9. Պ. 53 առաւ:
Պարլուրիչն օդոց:
- 3 Շր. Ք. Արքոյն Գրիգորի Աս- 1
տուածարանին: Ո. Սահմայ և
Դաստիացիստէ: Լ. Վերաբենահ-
Ասպառավագնէ:
- 4 ✠ Կիր. Ե. Ք. զինի Վարդ.
ՀՀԲ. կանանցնս Հարսանէտ:
Ո. Եղին մահիաց Եփեստէ:

- 5 Բշ. Ռկ. Եւղինի, ոսի, Մակարիոսի
Վաղերիոսի, Կանդիտոսի, և
Ակիւզառայ: Հըմ. Տոբ. Ռկ. Որ
զհրաշախոս. Ո. Եւսինեայ:
- 6 Դշ. այ. Անդրէի զօրավարին,
և բանակի նորին Կալինիկոսի
Դամիուեայ վկայիցն: Ո. Վլո-
տակու: Յայու: Ա. Ելեայ. (5 օք)
Ծն. Ն. Կ. Բ. մեծ իշխանուհոյ
Մարիայ Նիկոլայի վնի:
- 7 Դշ. ռկ. պահք: Հըմ. աղ. Բն. Որ
ապրեցոցեր. Ո. Դամեուեայ:
- 8 Եշ. Բն. Անդրիանոսի, և կնոջն
Անատոլայ, Թէոդորոսի, և Ելե-
թիւրոսի վկայիցն: Հըմ. Տոբ. այ.
Զքել արդար. Ո. Տօն սուբբ
Աստուծունայ պատիւրէն Պալէւոյ:
- 9 Ուր. Բն. պահք: Հըմ. հան. Բն.
Արարիչ և մար. Ո. Մարնեասէ
Ա. Երաբենչէ: Տօն յաղթանակի
առման Նարվայի:

3

4

5

6

7

- | | | |
|----|--|----|
| 10 | Յը · ՔՅ · Տօն Եփեսոսի սուրբ
ժողովոյն Երկու հարիսք Հայ-
րապետացն: | 8 |
| | Ո · *Լ · - ՇԵՆԴԵՑ : ԾՆ · Ն · Կ · Բ ·
Կոստանդին Կոստանդինովչի : | |
| 11 | Ը Առ · Վռ · Ժամ · 9 · թ 19 · առու: | |
| | Գեղադուարձ աշուրք: | |
| 11 | † Կիր · Զ · զկնի Վարդ · Ք · ՀՅԲ ·
զԱռառածային զգերեղմանաւ
Բարեկենդան պահոց սուրբ
Աստուածածնի : Ո · ՖԵՐԴԱՐ : | 9 |
| | Յ ՀՅՄ · Ն Ա - Ա Խ Ա Պ : | |
| | ☀ Կ Ա Ր Յ Ա Ն Մ Ա Խ Ա | |
| 12 | ԲՀ · ՊՅ · Թ · օր պահոց Աստ : | 10 |
| | Ո · ՖԱ · Է Խ Ե : Լ Ր · Բ Ա Ր Դ Ա Ռ Ե Խ Ե Խ Ե : | |
| | Ա Ր Ա Խ Ե Լ Ա Ջ : | |
| 13 | ԳՀ · Պ · Բ · օր պահոց Աստ : | 11 |
| | հ Ր Ե · ա Պ · Բ Յ · Ո Վ Ի Ղ Ե Ն ճ Ա Ն Ա Վ ·
Տ Հ Վ · Ա Ր Ե Լ Ա Ջ (6 օր) : Ո Ա Ր Ա Խ Ե Խ Ե : | |
| 14 | ԳՀ · Պ · Պ · օր պահոց Աստ : | 12 |
| | հ Ր Ե · ա Պ · Բ Ք · Հ ա ր ց ն մ ե լ ո ց : | |

Ո. Մէծեայ Հորդար Էւ:

15 Եշ . ակ . զ . օր պահոց Աստ :

Հըշ . առ . բի . Որ հարցն մէլոց :

Ո. *Վէրափոխութն սս-ը Աւագու-
ծոցնե :

16 Ո. Բ . Բ . Ե . օր պահոց հըշ . հուն .

Ք . Օրհնեմք Պքել : Ո. *Անցե-

ւահուր : Պատուակնե կ . Քը իւսուսե :

Ծն . Կ . Բ . Եկատարինէ Մի-
խայելովնի :

◎ Լ. Ը . Լ. ժամ 11. ը . 54 Երեկ:

Հողմ հարաւային եւ խառնակ:

17 Շր . Բ . Ջօն Շոլակաթի սրբոյ

Եջմիածնի , ըստ տեսլեան

սրբոյն Գրիգորի մէլոյ Լու-
սաւորչին : Նստակութիւն :

Ո. *Աւ-ը Աւագուծութն պարկ-
ըն Աւուրչեայ :

18 ✕ Կիլ . Ք . Վերափոխութն

Սուերբ Աստուածածնի : Մէծ-

հանդէս ս-իւր Եկեղեցեաց սս-ը բ:

Ա. արտադաշնու, Բ. Աղեհեմի է Տեհե.
և Ծեռնուրի է Կըծոնիւ : Տաւ.
Ն. աստրու (30 օր) և Տարեմաւ
1313 թաւիւնին :

- 19 ✠ Բ. գ. գ. ր. օր Վերափոխման. 17
Յ. շառակ մերելց : Ո. * Սաւաբ Ա-
պահանձնու ալարիւնիւ : Ղ. օնակի :
Յիշատակ յաղթոթեան ի վե-
րայ դօրոց Պլուսաց :
- 20 Գ. շ. ր. գ. օր Վերափի : 18
Ո. Սաւաբելի հարժուրեկի :
- 21 Գ. շ. ր. Պահք : գ. օր Վերափի : 19
Ո. թագեսու առաջելցոյն մըրոյ :
- 22 Ե. ա. ե. օր Վերափի : Ծ. Ն. Կ. 20
Բ. օլդայ Կոստանդինովիւր:
- 23 Ո. լ. ս. Պահք : զ. օր Վերափի : 21
Ո. Լ. ա. դ. բ. ն. ե. ա. :
- 24 Ե. բ. բ. է. օր Վերափի : 22
Ո. Պետրոսի Մետրապոլիտիւ Կիւլս-:
Ը վ. լ. մ. մ. ժ. ա. 4. ր. 9 առաւ:
Զովագին պարզութիւն օդոց:

- 25 ՀԿ/ր. Բկ. ը. օր Վերափի: 23
 Ո. *Բարելուղեմայ առաջ: Յիշա-
 տակ յաղթութեան արեելեան
 կովկասու:
- 26 Բշ. ԳԵ. թ. օր Վերափ: Ո. Ս-բբ 24
 Ա. արա-ածածնայ ուստիչին վերե-
 մբու: Թաղաղրութիւն Ն. Կ.
 Մ. հայուեր ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ Նի-
 կոլ ԱՅԵՎԶԻ ԵԽ Կայորուհոյ
 ՄԱՐԻԱՅ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐՈՎՆԻ:
- 27 Գշ. ԳԵ. Սրբոյն Յավակիմայ և 25
 Աննայի ծնողաց սուրբ Աստ-
 տածածնին և Կանանցն իւ-
 զաքերից: Ո. Պիեռէ Թէթի:
 Լ. ԾԱ. Ս-բբ Ա. արա-ածածնի:
- 28 Դշ. ԴԵ. Պահք: հրց. առ. Բկ. 26
 Մանկունք զեր. Ո. Մակարի:
- 29 Եշ. ԴԵ. Սրբոյն Երեմիայի մար- 27
 դարէին: Ո. *ԳՎԱԿԱԿԱ-ՏՆ Յավա-
 ճաւ Մէրտչէ, և ոլոհի նոցու:
- 30 Ուլ. աց. Պահք: հրց. հան. ԴԵ. 28

Որ վասոք հօր: Ու . *Ա.Հ+***-
Երե Աւաց-ոյ. Ա.Հ Ն.Կ.Մ. Ինք-
նակալին ամսնայն Ոռսաց Ա-
ԼԵՔՍԱՆԴՐ ՆԻԿՈԼԱՅԵՎՉԻ
Ն. Կ. Մ. Ալեքսանդր Ալեք-
սանդրովիչ, և Ծն. Ն. Կ. Բ.-
Օլդայ Նիկոլայեվիչի: Տան Առ-
պետոթեան որբոյ Ալեքսան-
դրի Նեացոյն:

31 Յր . - կ . Արբոց Առաքելոցն թով
մայի , Յակովը և Շմաւոնի :
Ո . *Գ.Ք-Դ Քօր-այ սս-քէ Ասոր-
ծացնէն :



ՕԴՈՍՈՒ

ԵՓԵՍՈՍԻ ՍՈՒՐԲ ԺՈՂՈՎՌՅՆ.

Եփեսոսի սուրբ ժողովը էլաւ փոքր թէ-
ողոս թագաւորի ժամանակը : Ենտեղ ժո-
ղովեցան 200 հայրապետներ Կեստորի մո-
լորութևնը հերքելու համար, որ ուրա-
նումէր Քրիստոսի Աստուածութիւնը և
Մարիամ սուրբ կուսին Աստուածամայր
չէր դաւանում : Ես ժողովի մէջ Հայոց կող-
մանէ ո'չ ոք չէր գնացել, են ոլատճառով
մեր հոգեւորականները Հայոց աշխարհի-
ժամ ժամ զործքերով էին ոլարապում . բայց
երբ որ ժողովը վերչացաւ Կիւրեղ Աղք-
ուանդրացի եպիսկոպոսը, Պլուղոս կոստանդ-

նուոլուցին և ուրիշ եպիսկոպոսներ ի-
րանց գրած թղթերով իմաց արին Եփե-
սոսի սուրբ ժողովի վճիռը մեր Սուրբ Սա-
հակ հայրապետին, որ ընդունեց բոլորը և
աւարտածեց բոլոր Հայոց եկեղեցիներու մէջ :

Գ. · Տ. Ա.

ՏՕՆ ԿԶՄԻԱԾԻՆ ԵՂԵՂԵԳւՌՅ ՀԻՄՔԸ ԳԳԵԾ ՍՈւՐԲ

ԳՐԻԴ ՈՐ ԼՈՒՍԱւՈՐԻՇԸ ԻՐա Խոր Վիրապից
ԴՈՒՐԸ ԳԱԼՈՒԾ յԵտոյ : Կա աես՛լքով տե-
սաւ տաճորի ձեակերպութիւնը և հենց
էն ձեռվ շինեց ԿՀՄԻԱԾՆԱՅ սուրբ տաճա-
ռը : ՄԵՐ ԼՈՒՍԱւՈՐԻՇԸ կարգեց : ՈՐ ամե-
նայն տարի կատարուի ՍՈՒՐԲ ԿՀՄԻԱԾՆԻ
Կաթուղիկէ ԵՂԵՂԵԳւՌՅ տօնը :

Ա. Ե-

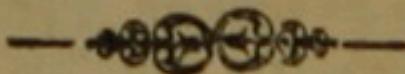
ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆ

ՍՈՒՐԲ Ա.ՍՏԱԽԱԾԱԾՆԻ.

ՅԻՍՈՒՍԻ աշակեր տները և Մարիամ սուրբ
կոյսը ՓՐ'ԻՉԻ համբարձման յԵտոյ միասին
էին կենում : Մարիամը շուտով վախճան-
ուեցաւ : Առաքեալները դրին նրա մար-
մինը գերեզմանի մէջ : Բարթողիմէոս ա-
ռաքեալը էն ժամանակը էնտեղչէր : ԵՐԲ
որ նա ճանապարհորդութիւնից յԵտ դա-
ռաւ ու տեսաւ, որ սուրբ կոյսը վախճան-
ուելէ շատ նեղացաւ, որ չարժանացաւ

նըա վերջին օրհնութեանը : Միւս առաքեալները տարան Բարթողիմէոսին Սուրբ կուսի մարմինը ցոյց տալու, բայց երբ որ վեր առան գերեզմանի խուփը էնտեղ էլ չկար մարմինը . Սուրբ կոյսը վերափոխուել էր, մարմնով համբարձուել էր երկինքը : Բարթողիմէոս առաքեալը աւելի նեղացաւ էս բանը տեսնելով : Առաքեալները նըան հանդաբացնելու համար տուին մէկ ըաշագործ պատկեր Սուրբ Աստուածածնի, որ Բարթողիմէոս առաքեալը միշտ գըցած ունէր իրա վզի վրայ : Նա էն պատկերով շատ հրաշքներ էր անում և հիւանդներին էլ բժշկութիւն էր տալիս :

Գ . Տ . Ա .





ԱՐԴՏԵՄԲԵՐ 30

ՀԱՅԻՐ. ԳԵՂԻՆԻ ՍՈՐԲ ԱԿԱՊՈՎ. 30
ՃԱԾՆԻ ԲՅ. ՏԵՇ ԳԻՒԹԻ ՊՕՊՈՎ
ՍՈՐԲ ԱԿԱՊՈՎՃԱԾՆԻՒՆ: ՀԵՐԱ-
ԿԱԿ: ՈՒ. *Մ-ԵՒ ԱԿԱՊՈՎՃԱԾՆԻ

ΘΥΝ· Λα· δεσμ 7· π· 41· απωλε:
ιανηγντρητης οη-ηη:

3 | *Up + All + Uprong Wurqarul, byu* | 2

- Եղեկիելի, Եղրի և Զաքարիայի
հօրն Յովհաննու Մկրտչի:
Ո. Ա. Ա. Հ. Ի. Ռ. Ե. Տ. Տ. Տ.
4 Դ. Հ. Գ. Պ. Պ. Հ. Հ. Հ. Տ. Տ. Տ. Տ.
Աստուած հարցն մերոց: Ո.
Բ.
5 Եշ. Դ. Սլրոցն Յովհաննու Կա-
րապետին և Յօրայ արդարոյն:
Ո. Զ. Ա. Ա. Բ. Բ. Բ. Բ. Բ. Բ.
6 Ուր. Դ. Պ. Պ. Հ. Հ. Հ. Դ. Դ. Դ.
Յաւիտենից Աստուած և ա-
րարիչ: Ո. *Մէտաքէլ հրեշտա-
ռութին:
7 Եր. ա. Նիկիոյ սուրբ Ժողովոյն
երեք հարիւր սասն և ոթ
Հայրապետաց: Ո. Սույնութիւն:
8 Ք Կիր. Դ. Ա. Վ. Վինի սուրբ Աս-
տուածածնի: Տօն Ծննդղեան
սրբուոյ կուսինի յԱննայէ:
Բարեկենդան սուրբ Խաչին:

6

Հա մի . * օ՞ն . զ . կ . բ . (Ժ -
- ս ա ն հ ե ւ) Նիկոլայ Արքանդ -
լով Հի , Օլլայ Ֆեռնանդուսի :
Առ . Վա . Ժամ . 4 . թ . 33 ԼԻԿՈՒ :

Q.b ηιαληντηρδ̄ οιιντηρδ̄:

9 Ըշ. ԲՅ. ա. օր ողահոց խաչին :
հրց. առ. է կ. Մանելանյան զծայն:
Ո. Յ. Եւ իւրաք Աննագիտ : Ծն. Ն . Կ
Բ. Կոստանդին Կիլօլոյի վշի:
10 Գշ. ԲԻ. Բ . օր ողահոց խաչին :
հրց. առ. ԷՅ. Փառաւորեալ ա-
նոն քու: Ո. Խն է ՏՇԻՆ : Յ. Հ. Հ.
Հորէ (30 բ) :

11 Պ. Հ. Պ. օր պահոց խաչին : 10
հըստ առ հն. Փառաւորին է
անոն քո: Ո. թէ գուշակ :
Աւունարու և հասրելու և լինէ
ու և հիւլու հասրելու :
Սէւլբն նստաշն լիւն ը-ը նէլուն :
Ըի զիւն մասնէժա մ. Օ. Պ. 19 ա:

- հրցո առո քի Օլհնեալ եսուկը
և վաստառքեալ: Ու Ա-Ռ-Ն-Ա-Խ-Ե-Ր-
13 Ուրո տչո ես օք սլահոց, հրց. հանո.
այո Օլհնեալ ես զու քրիստոս:
Ու Ն-Շ-Խ-Ե-Ն-Ի-Ն-Ե-Ն Տ-Ձ-Ր-Ք-Յ-Շ:
14 Շրո տի Տօն Արքոց Եկեղեցւոյ ի
նստակատիս սուրբ Խաչին:
Ու * Խ-Վ-Հ-Ե-Ր-Ա-Ջ և պահեն նացու սօր:
15 ՔԿիլո այ ԽԱԶԼԵՐԱՅ: Ա-Ե-Յ-Ե-
հանդէս ս-ի-ր Ա-Ե-Ր-Բ Ն-Ե-Ն-Ի Հ-Ե-
Ն-Ի-Ն Հ-Ե-Ր-Ա-Ջ:
Ու * Տօն անուան ս-ի-ր Ա-Կ-Վ-Ա-Ն-Ե-Ր-Ա-Ջ:
◎ Լու Լու Ժամ 9 ը 2 առաւ:
Պարզ եւ չկրմ:
16 ՔԲՀ ակ Տօն Խաչի: ՅԵՄ-Դ-Ի 15
Ա-Ե-Ր-Ե-Ր-Ա-Ջ: Ու Ե-Ւ-Խ-Ե-Ր-Ա-Ջ:
17 ԳՀ ԲԵ Տօն Եկեղեցւոյ: Ու * Ա-
Ե-Ր-Ա-Ջ և Ե-Ր-Ա-Ջ Պ-Ա-Ր-Ա-Ջ: Ա-Ն Ն-Ա-Կ-
Բ-Ա-Ջ Ա-Լ-Ի-Ր-Ա Կոստանդինովինի:
և Ա-Մ-Ե-Ր-Ե-Ր-Ա հրեշտ Խ-Ե-Ր-Ե-Ր-Ա:
Տ-Վ-Ր-Ա Հ-Ե-Ր-Ա:

0

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

Լ

- 18 Դշ. Բի. պահք: Տօն Եկեղեց-
ոյ Ո. Ե-ԱԵՀ-յ:
- 19 Եշ. ԷՅ. Տօն Եկեղեցոյ: Լ. հ-ի-
ր. Իբէր:
- 20 Ուր. ՀԻ. Տօն սրբոյ Խաչին: Ո. 19
Ե-ԱՐ-Ե-Հ-Ի- Հ-Ե-Դ-Ի-Ի-Ն: Լ. Կ-
Հ-Ա-Ն- Հ-Ե-Լ-Ե-Ի-Յ:
- 21 Շշ. ԴՅ. Տօն սրբոյ Խաչի: Ո. 20
Կ-Դ-Ե-Ե-Ի- : Կ-Ն. Ե. Կ. Բ. Պաւ-
լոյ Ալեքսանդրովիչ, և ԱՆ. Ն.
Կ. Բ. Դիմիտրի Կոստանդինովի
- 22 ՔԱՒՐ. Բ. զինի սրբոյ Խաչին:
ԴԻ. ՀԻ. Հրեշտակացն զառք:
Բարեկենդան Վարագայ Խա-
չին: Տօն ասպետական նշա-
նաց սրբոյն առաքելահաւա-
սար իշխանի Վալաղիմիրայ:
- Ը ԱՀ. Գո. . Ժամ10 . Ղ 21. Երեկ:
Ալհանալուարձ աւուրբ:
- 23 Բշ. ԵՅ. պահք. Սրբոյն Մամա-
սայ' և Փիլիկոփանի, և ՈՒ- 22

մէ օնի Ախոնակեցւոյն։ հրց. ժ-ը.
ու. Որ բարձրեալ։ Ու. Յշ-
թէ-ն Յ-Հ-ան- Կ-ր-ո-րետին։

24 Գշ. ու. Պահք. Սրբոց կոստ
նոցն վելիքոնեայ և Վարիա
նւայ և Շուշանայ զստեր մե-
ծին Վարդանայ, (որ հանդէ
ի Տիվուխ ի Մեռելիս սմլոցին)։
հրց. ժ-ը. Բ. Ոնոխակեալ։ Ու.
Թէկուս։ կ-ո-ս-ին։

25 Գշ. Բ. Պահք. Հրց. առ. Ք. Հարց։
մէրոց Առոռուած զքեղ։ Ու.
Եւրասինեայ կ-ո-ս-ին։

26 Եշ. Բ. Պահք. Սրբոց հայրա
պետացն Բարտոլամու, Անթի
մոսի և Երանեսի։ Հրց. ժ-ը. Որք
հեղորդեցան։ Ու. *Ն-Դ-ան Յ-Ն
հաննա- Ա-է-ր-ո-ր-ո-ն-ի։

27 Որ. Ք. Պահք. հրց. հ-ն. Բ.
Որ թաղաւորդ ես։ Ու. Կ-ու-
թրութունի։

28 ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՐՄԱԿԱՆ ԳԼՈՒԽ ՊՈՐՄԱ- 27

վարին և Աղոթոսս : և Ուամա-
նոսի Լըզեցոլին : Ու Եւ Հարբ
Գերբ : Վարդապետյան Շահնշահէ :
Ու Խորիտնոյ : Յաղթանակու-
թիւնի փրայ դօրայ Աէլլին-
գառալովին : Անս Նո Աօ Բօ
Վետչովիտ Կոստադինովչի :

Դ Տօն Վարագայ սրբոյ խա-
չին: Հ-ըստիւն Առաջին կիւրա-
կէ Եօթն շարավիլոց:

• 29

Այն և Սրբոց վիայիշն Ղամբէռտի և Ղամբէռտիոյն

ՀԵՅ. ԽԵՐ. ԲՅ. ԸՆԿ ՍՈՒՐԻԱ ՔԱ-
ՌԱ. *ԳԵՐԵՑ-ՑԵ Ը- Ե-ՑԵ Ե-ՑԵ
-Ե-ՑԵ Ե-ՑԵ Ե-ՑԵ Ե-ՑԵ Ե-ՑԵ

• 152: 1 u. s. sf. 9: p. 42: bptq:

մերը սյարդ է և մերը անձրեզ:



ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ՆԻԿԻՈՅ ՍՈՒՐԲ ԺՈՂՈՎՈՅՆ.

Կոստանդիանոս Յունաց թագաւորի ժամանակը 325 թուին էլաւ Նիկոյ սուրբ ժողովը, որ առաջին տիեզերական ժողովն էր: Են ժողովում հաւաքուեցան 318 հայրապետներ Արիոսի հերետիկոսութիւնը հերքելու համար, որ ուրանում էր Քրիստոսի Աստուածութիւնը: Սուրբ Հայրապետները հաստառեցին Քրիստոնեական հաւատոյ ռւզզափառութիւնը և սահմանեցին հանգանակ հաւատոյ որ է Աչաւատամք + մի Աստուած: . . . և այլն: Ես ժողովի մէջ Հայոց կողմանէ գտնուեցաւ սուրբ Արիստուակէս մար Հայրապետը, որին ռւզարկեց Գրիգոր Լուսաւորիչը:

Գ. • Տ. • Ա.

ԾՆՈՒՆԴ ԱԱՏԱԽԱԾԱԾՆԻ.

Աեւ պատեմբերի 8ին առնում մէ մեր եկեղեց-

ցին Առրիամ սուրբ կուսի ծնուելը Յովա-
կիմ և Աննա իրա ծնողներից :

Գ. Տ. Ա.

ԽԱՉՎԵՐԱՅ.

Պարսից թագաւորը Երուսաղեմից գե-
րի էր ապրել սուրբ խաչը։ Բայց Պարսից
Խոռնում թագաւորը մեծ պատուով յետու-
ղաբեկց էն խաչը Յունաց կայսր Հերակլի-
մոս ։ Հերակլը 629 թուին Կոստանդնու-
պլուսից զնաց Երուսաղեմ և էնտեղ ինքը
իրա ուսի վրայ դրած, տարաւ խաչափայ-
տը և դրեց իր առաջուան տեղը : Էս-
տօնը կոչուումէ տօն Վերացման խաչի։

Գ. Տ. Ա.

ՇՈՒՇԱՆԱՅ.

Շուշանը կամ Շուշանիկը Մեծին Վար-
դանայ Մամիկոնեան Հայոց իշխանի աղջիկն
էր ։ Շուշանին մարդու տուին Վաղգէն
Վըաց թագաւորին, որը որ Մծխեթու Ջ

էր նոտած : Երբ որ Հայաստա՞նի մէջ Սուրբ
Վարդանանանք նահատակուեցան մեր հաւա-
տի ու ազգի համար, Վրաց թագաւոր
Վազգէնն էլ վախենառով, որ Պարսիկնե-
րը իրան էլ չդիպչէն, ուրացաւ Քրիստո-
նէական հաւատը և ոլահանչեց, որ իրա
կնիկ Շուշանիկն էլ միենոյն անի, բայց
առ ընդիմացաւ իրա մարդու հրամանին :
Եօթը տարի էդ պատճառով Շուշանիկը
Թիֆլիզի Մեռեխիսի բերդութիւն էր և հենց
էնաեղ էլ վախճանուեցաւ 458 թուին և
թաղուեցաւ Մեռեխիսի եկեղեցումը, Մին-
չե իրա մահը Շուշանիկը հաստատ մնաց
Քրիստոնէական հաւատի մէջ :

Ա . Ե .

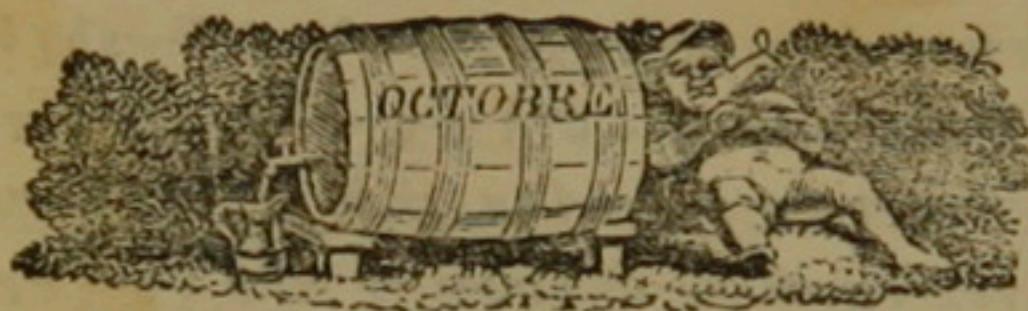
ՎԱՐԱԴԱՅ ՍՈՒՐԲ ԽԱԶԻ

Սուրբ Հռիփսիմեանք և Գոյլանե
Հռովմից Փախտե կռւառնքը բերելէին
իրանց հետ Քրիստոսի խոչտվայտի մասը
Վարդագ անունով սորի վրայ, որ Հայա-

տանումն է : Են կռւսանաց նահատակուելուց յետոյ խաչափայտի մասը մնացելէր էնոեղ անյայտ : Մէկ անգամ թողիկ ճշդնաւորը, որ ճգնումէր յիշեալ սարի վրայ, գիշերը տեսաւ մէկ լոյս, որ վեր էկաւ երկընքից : Թողիկը գնաց էն լուսի հետ և գտաւ վարագայ սուրբ խաչը : 653 թուին մեր հերսէս զ . Կաթուղիկոսը կարգեց տօն վարագայ սուրբ խաչի :

Ա . Ե .

— օժանական —



ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 31

- 1 Գշ. այ. Սրբոյն՝ Եւստաքիոսի և
կնոջն՝ նորա թէռիխտոսի և
իրկու որդոյն. և Սրբոց կու-
սանացն՝ Ելմոնեայ և Նեքտա-
ռինեայ: հըշ. ժոր. բի. Օրհնեմք
պքեզ: Ու. * Հուշաբարենիւն-
ուն Աստուծոծնի. Պահանձեաց:
- 2 Իշ. ակ. Պահք: հըշ. աղո հն. Օրհ.
նեալես տէր Աստուծ հար-
ցւ մելոց: Ու. Ակունիսունի:
- 3 Եշ. բչ. Սրբոց իշխանացն Սա-
հակայ և Համազասլայ: հըշ.
ժոր. աղո բի. Որք ի մարտի:
Ու. Գիւնենիսունի:

9

Լ

4 Ուր . բն . Պահք : հըշ . հ-ն . բն . Ա-
րտիչ և մարդ . Ու . Գու-էեսոյ :
Ծն . Ն . Կ . Բ . Միխայլ . Մի-
խայլովի :

5 Եր . Ք . Սրբոց եօթանասուն և
երկու աշակելստացն Քրիստոսի :
Ու . *ՊՇԵՐԻ : Ծն . Ն . Կ . Բ .
Մարիայ Ալ . Քոսնդրովի :

6 Քիլ . Ք . Դ . զինի սրբոյ Խոչ .
ՀՅԲ . զԲ . յարտթիւնդ : Ու . Թ-Հ-
Բ-է- պ-է-լ-շն : Լ . Դ-է-է-է-է-
Ա-է-ր-ը-ն-շն : Բ . Կիլ . Եօթն
շարախոց : Հ-բ-ն-է-է :

7 ԲՀ . Դ . Սրբոցն Փոկասու հայ-
րապետին , և Երանոսի՝ հե-
տեղին Առաքելոց : հըշ . մու .
Քն Որք զոսնջանս յանօլին .
Ու . Սոբէսէ և Բահոսէ :

Ը Առ . Քռ . Ժոմ 11 ր , 5 Երեկ:
Ըստ նախընթաց քառորդին :

8 ԳՀ . Դ . Սրբոց կոսանացն թեկ-

4

5

6

7

8

դի, Վառվառեայ և Պեղիքեայ:

հրց. ժ. բ. Դուսացեալք: Ո.

Պէլէտեա, Թէկըայև Վէռէտեա:

9 Դշ. ա. Պահք: հրց. - . ժ. Օրհն-
նեալ ես տէր. վասն ուխտի:
Ո. Յ-ի-բ-ա, ալէտեան, Աբրահամո-
ւ Ղալդա:

10 Եշ. ա. Սրբոյն՝ Պանդալէոնի
բժշկին, Երմողեայ քահանա-
յին և Եւսլաքսեայ կուսին:
հրց. ժ. բ. Դն. Սույր ես տէր:
Ո. Ե-բ-հ-ի-ս-է: Յ-յ-մ. Ս-հ-մ (30 ա)

11 Ուր. բ. Պահք: հրց. հ-ն. ժ.
Օրհնեամք զքեղ հայր. Ո. Փէլէտ-
պ-պ-է ա-ա-է լուն: Առումն ամրո-
ցին Շիսսելրտրլսկւոյ: Լ. թ.
Ո-ս-է ել է Հքէլու-ի-ողէ-դին:

12 Շր. բ. Սրբոյ Թարդմանչաց
վարդապետացն մելրոյ Մես-
րոպայ, Եղիշէի, Մոլուսի քեր-
թողին, Պաւթի անյաղթ փի-

Ի իսովային, Գրիգորի նարեկացոյն, Ն' լուսի լոյնոյն,
Ներսիոի Լամբրոնացոյն:
Ո. Դ-քՆ Նշեռոց է Ա-լո-ք :

Օ ի Կ որի ճն մասնէ

13 ✕ Կ/ր. Ք. Ե. զկնի սրբոյ Խաչին, 13
հմբ. Ք. Ե. Խղարել. Այտօր յա-
րութիւնդ և ի Խաչանիշ: Պ.
Կ/ր. Լոխն շարաթւ ց: Հ-ք-
Ո. *Կ որդունէ Ե-է հողունէն: Ծն. Ն.
Կ. Բ. Ա ի Խայել Ն կ օլայել չի:

14 Բ. Հ. Գիւտ նշիարաց Սրբոյն 14
Գրիգորիսի Ազուանից կաթո-
ղիկոսին և Սրբոց հարոյն թաթ-
լոյ, Վարոսի և Թումասու, Ան-
տոնի և Կրօնիղեայ և Լոխնիո-
տաճարակայն որք յիննակ-
նեայ վանսն կատարեցան:

Ո. Ն-շ-ք-ք-ա-:

Օ Լ. Ր. Լ. Ժ. Ժ. մ 8 ր. 55 երեկ:

Պարզ աստ մրրիկ անձրեւայոնդ:

- | | | |
|----|---|--|
| 0 | | |
| 15 | Գ շ . Դ ։ Ս ր բ ո ց ա ս տ ք ե լ ո յ ն Ա ն ա 15 | |
| | ն ի ա յ ի , Մ ա ս թ է ի . Բ ա մ ա ր ա յ | |
| | Փ կ ի ա ր յ ո ս ի , Յ ո վ հ ա ն ն ո ւ , Շ ի - | |
| | դ ա յ ի և Ս ի զ ու ա ն ո ս ի : | |
| | Ո ւ Ե կ է մ ն ա ր ա : | |
| 16 | Դ շ . Դ ։ Պ ա հ ք : հ ր ց . ս պ . գ ի . ս ո ւ ո ր 16 | |
| | Ա ս տ ո ւ ա մ . Ո ւ Պ ա հ ք ն ա ս է ն ա - | |
| | ր է - ը ս պ է - ր է ն : Լ . Ո ւ ս տ ե լ ց ն Ս է - | |
| | մ ն է և Յ ա ս տ ո ւ է | |
| 17 | Ե շ . Ե ։ Ս ր բ ո յ ն Պ ի ո ն ե ս ի ո ս ի ա - 17 | |
| | ր ի ս ո լ ա շ ա ց ո յ ն և Ա ս տ ք Ե լ ո յ | |
| | Տ խ մ ո թ է ո ս ի և Տ ի ո ս ո ս ի : | |
| | Ո ւ Ա լ ւ ե ա յ ժ ա բ է - ը է է ն : Տ ա հ Ա հ հ մ ի : | |
| 18 | Ո ւ ր . Ա ։ Պ ա հ ք : հ ր ց . հ ա ւ . գ ի . 18 | |
| | Բ ա ն դ Ա ս տ ո ւ ա . Ո ւ Պ ա հ ք ս տ ո ւ է - | |
| | ս տ ո ւ է - ը ս տ ո ւ է ն . ի ն | |
| 19 | Ե ր . Բ ։ Ս ր բ ո ց Ա ւ ե տ ա ր ա ն չ ո յ ն 19 | |
| | Մ ա ս թ է ո ս ի , Մ ա ր կ ո ս ի , Վ ա կ - | |
| | կ ա ս ո ւ և Յ ո վ հ ա ն ն ո ւ | |
| | Ո ւ Յ ա լ ւ ե ա յ ժ ա բ է - ը է է ն | |
| 20 | Ք ե լ լ ր . Բ ։ Զ ։ Ղ ի ն ի ո ր բ ո յ Խ ո չ ի ն . 20 | |

հմբ. Փրաստու յարեաւ. և Ա-
ռաւստիան: Դ.Կ/ր, Հօթն շա-
բաթմուց: Հ-ըսունէտ: Ծ. Մ-տբ-
նեայ կ-աբն: Լ. Կ-յահմբեր և ուն
ամենայն որբաց:

21 Բ. Գ. Սրբոցն Ղունկիանոսի 21
հարիւրապետին, որ հաւատաց
ի խաչելութիւն Քրիստոսի,
Յովսեփայ Աստուածանօրն,
Յովսեփայ Սրեմաթացոյն և
և բարեկամին Քրիստոսի Ղա-
զարու և քերցն նորա Մար-
թայի և Մարիամաւ:
Ո. Խ-ըսէտ: Է-ըսէ կ-պատին

22 Գ. Գ. Սրբոցն թէողիառնի քա-
հանացին և Զւնոնի զինաւորին
և Մակարոյ, Եւղոքսեայ և
Ումնեայ. հրց. Հ-ըս. Դ. Ա. քեզ.
Ո. *Ա-ըբ Ա-դու-ա-նունէ ստանչ-
լութ-ը պատիւնին Ղ-աղնու:

Զովարար սպառլուքիւն:

23 Դշ. ՌՅ. Պահք: հրց. աղ. հի. 23
Աստուած բարձրեալ. Ո. Յ--
ի բայ' Տ-մ-ն Եղբօրն :

24 Եշ. ՌՅ. Սրբոց Խարիթեանոյն և 24
Սրբոցն ակայլ յն Սրբ մեայ
և Քրիստոավորի և երկու կա-
նանոյն Կալինիկեայ և Սկիւ-
լինեայ: հրց. բ-ը. դ կ. Որ զհրաշա-
փառ. Ո. Անանոսի:

25 Որ. այ. Պահք: հրց. հան. ՌՅ. 25
Որ Փառօք հօր. Ո. Անանոսոյ:

26 Եր. ա. Սրբոց Երկուսասնից 26
վարդապետացն Ութէսսի,
Գիոնէսսիսի, Սեղբետրոսի,
Աթանասի, Կիւրդի Երուսաղէ-
մացւոյն, Եփր. մի խուրին ա-
սորւոյ, Բարտղի կեսարացւոյն,
Գրիգորի Նիւսացւոյն, Գրիգո-
րի Աստուածարանին, Եպի-
փանու կիսլացւոյն, Յովհան-

- նու սակարելանին և Կիորդի
աղ! քսանողը ցւոյն: Ու Դժէտ-
քեց վեցին:
- 27 Ք Ակր. Ե. ԲՆ. Խոտչ Գիւտ: Հ-բ- 27
անի+ : Ե, Ակր. Եօթն շորա
թուց: Ու Ե սուրէ վեցին::
- 28 Իշ. ԲՆ. Սրբոյն Անաստասյ 28
Քահանային, Վարտակ, Թէո-
գորիուեայ և որդւոց նորա և
որք լնդ նմա կատարեցան:
հ-շ. Բ-բ. Ե-ն. Զքեզ արդար.
Ու Տերենուի:
- 29 Իշ. ԲՆ. Սրբոց Հիովիրիքեանոյն, 29
որք ի Սամաստակատարեցան,
Սևովիանոսի սերաստացւոյն,
Բարելայ ծերոյն և ովհան
և չորից աշակերտոց նորին:
հ-շ. Բ-բ. Ե-ն. Սուրբ Առառած.
Ու Անաստասյ:
- 30 Իշ. ԲՆ. Պահք: հ-շ. Ե-ն. Ե-ն. 30
Հարյուն մորոց Առառած, որ

ապրեցուցելու Սուրբ էնթականութեան

ՅՈՒՆ ԼԱ. ԺԱՄ 10 Պ. 59 առաւ:
Անձրեւաբեր մըրրիկը:

31 Ե՞ւ ԴՅ. Սլրոյն Յովհաննու սս-
կերևանի :

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՄՐԲՈՅ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՅ ՄԵՐՈՅ ՍԱՀԱԿԱՅ.
ՄԵՍՐՈՊԱՅ, ԵՎԻՇԵՒ, ՄՈՎՍԵՍԻ ԽՈՐԵ-
ՆԱՅԻՈՅ, ԴԱԻԹԻ ԱՆՑԱՂԹԻ, ԳՐԻԳՈՐԻ
ՆԱՐԵԿԱՅԻՈՅ ԵՒ ՆԵՐՍԻՍԻ ՇՆՈՐՀԱԼ-
ԻՈՅ (կլայեցւոյ):

ՍԱՀԱԿ ԵՒ ՄԵՍՐՈՊ (աեր' և վերև):

ԵՎԻՇԵՒ Սահակի և Մեօրոպի աշա-
կերտներից մէջն էր: Սա առաջ վարդա-
պետ էր և յետոյ եղիսկոպոս ձեռնադըր-
ուեցաւ: Սա էլ կոչուռւմէ մեր թարգ-
մանից, էնդուր համար որ օգնեց Սահակին
և ՈՒՄՐՈՍՈՂԻՆ իրանց գործքերի մէջ: Բաց
ի սուրբ և հոգեւոր գրքեր թարգմանելու
Եղիշեն ինչպէս ականսանես, իսկութեամբ
զլելէ մեր սուրբ Վարդանանց նահա-
տակութեան պատմութիւնը:

ՄՈՎՍԵՍ ԽՈՐԵՆԱՅԻՆ ՆԺԱՆԱՊԵՍ մեր
թարգմանիչների աշակերտ էր և օգնական

Դրանց թարգմանութեանց մէջ : Առ եղիս-
կոսլու ձեռնադրուեցաւ և բագրեանդ
Հայոց գաւառի մէջ առաջնորդ կարգուե-
ցաւ : Բաց իսուրբ գրոց թարգմանու-
թիւնը , առ ժողովեց ու գրեց Հայոց ազ-
գի պատմութիւնը Հայեից մինչև իրա օ-
րերը , այսինքն մինչև 440 թիւը : Մովուէս
Խորենացին բոլոր Հայոց պատմիչների հայր
է Համարուում և նրա պատմութիւնը
թարգմանած է Համարեա՝ թէ բոլոր Եւ-
րոպացւոց լեզուների վրայ :

ԴԱԿԻԹ ԱՆՑԱՂԹ ՓԱԼԻՍՈՓԱՆ մեր
Խորենացու ազգական էր և նմանապէս
սուրբ թարգմանիչների աշակերտ և օգ-
նական : Շառ հոգեոր փելիսոփայական
գրքեր ունի թարգմանած և շարադրած :
Սա կոչուումէ անյաղթ փելիսոփայ , էնդուր
համար որ սրան խօսալու մէջ ո'չ ոք չէ՞ը
կարող յաղթել :

ՆԵՐՍԿՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻՆ (ԿԼԱՅԵՑԻՆ) Հա-

յոց Կաթուղինս էր : Սա մեծ թղթակ-
ցութիւն ունէր Յունաց կայսերի հետ հո-
գեոր գործքերի և հաւատի կողմանէ :
Մեծ իմաստութիւն և հանճար անժնալու
համար ուսացաւ անունս Շնորհալի : Մին-
չև Շնորհալին մեր եկեղեցոյ մէջ ժամա-
սածութիւնը շատ անզարդ էր և համարեա'
թէ անկարդ : Բայց սա շատ հոգս տարաւ
ո գործքի մասին, դրեց շատ շարական-
ներ, աղօթգներ, երգեր, որոնցով բարե-
հարդեց Հայոց ժամասսեութիւնը : Հա-
մարեա' թէ բոլոր շարականները : որոնք
երգուամենմեր Եկեղեցու մէջ, ամէնը Շն-
որհալու աշխատութիւններն են :

Ա . Ե .

ԳԻՒՏ ԽԱՂԻ

Յունաց Կռոսանդիանս թագաւորի մայրը՝
Հեղինէ թագուհին ՅՀ թուին գնացել էր
Երուսաղեմ ուխտ և սուրբ տեղերին եր-

Ղպագութիւն տալու համար : Ենտեղ մէկ
ժագցրած տեղում գտաւ նա Քըիս ոսսի
նաշափայտը . որի համար շինեց մէկ մա-
սուռ և էն խաչը բազմեցը ու էնտեղ : Ես
տօնը կոչուումէ զիւտ խաչի , այսինքն՝ խա-
չի գտնուիլը :

Գ. Տ. Ա.

— ՀԱՅԱՍՏԱՆ —



NOVEMBRE

ՆՈՅԵՄԲՐԵՐ 30

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Ուրութիւն Պահք: Հըստ հան. Յա-
փառենից ասուած. Ուկալուէ
և դաստիանի: | 2 |
| 2 | Երանց Ամենայն Սրբոց հնոց և
նորոց, յայուից և անյայուից:
Ու ձեւնուէ: | 3 |
| 3 | Քայլու. Ըստ զենի սրբոյ խաչին.
-ի. հմբ. Յարուցեալ տերն և
Աքանչելի հրեշտակին: Զ. Կիրո-
ւոյն շարաթմոց: Հոբառնէ+. | 4 |
| 4 | Բշ. Բնու Սրբոց Սուփառնոսի
հոօմոց հայրապետին, քահա-
նայիցին, սարկառակացին և ժո-
ղովրդոցին: Հըստ հմբ. -ի. Ուր-
բարձրեալդ ես: | 5 |

- 0 Գշ. ԲՆ. Արքոցն Ակիվսիմ. այ Ե-
սլիսկոսլոսին, Յովելիայ քա-
հանային, Այլիմալայ սարկա-
ւաղին և Պղտառնի վկային
հըզ. Հ. + ԲՆ. Անոխակալ. Ու-
Դաւելիունի հնէ:
- 5 Գշ. ԲՆ. Պահք: Հըզ. ապ. ԴՆ. Հար-
ցլն մերոց աստոած, որի նե-
ղութեան: Ու. *Պաղստի Էստրա-
նառէ: Ծն. Ն. Կ. Բ. Նիկոլայ
Նիկոլայի վշի կլստերոյն:
- 6 ՁԱՌ. ՎՌ. ԺԱՄ. 6 թ. 5 առաւ:
Միգաղատ և խոնաշ աւուրի:
- 7 Եշ. ԲՆ. Արքոց հայրապետացն
Մետրոփանսոսի, Աղէքսանդ-
րոսի և Պօղոսի խոսոովանողին
և սրբոց հօռաբացն Մարմիա-
նսոսի և Մարտիրոսի: Հըզ. Հար.
Արք հապրագեցան Ու. Ղաղթուն:
- 8 Ար. ԴՆ. Պահք հըզ. հան. այ.

Օրհ. Լալ ևս դու Քրիստոս,
Ո. *Մէտուելէ հրեւունողերէն:
ան. Ն. Կ. Բ. Միխայէլ Նի-
կորայեվիչի և Միխայէլ Մի-
խայիլովի. և տօն ամենայն
ասուետական նշ. նաց Ուռս.

9 ✠ Շնը. Դ. Արրոց Հրեշտակապե- 10
տացն Գայրիելի և Միքայէլի
և ամենայն երենային պօրաց:
Ո. Օնուելեբայ: Լ. Ընծայութե-
ան-բն Աւուսաւ Ճաշնի: Յայս. Տէէ
Մէծ-հանդէս մեր Սուրբ Գեր-
եզրէց-ցայ Կ-րունէ Տէէտեց և
Բէլնիս գեղը:

10 ✠ Ա/ր. Պ. Պ. Պլինի սրրոյ Խոաչին. 11
հմբ. Ընդ կանայսն. շնէքն.
Ե. Ա/ր. Հօթն շարաթմուց. Հ-բ-
առնիւ. Ան. Վ. Ա. Բ. Միխայէլ
Միխայէլովի: Ո. Ուռեկան:

11 Ըշ. Վ. Արրոցն Մելիսոսի՝ Ան-
սիոքայ հայրապետին, Մի-

նասայ եղիպոտպահն , միւս
Մելիսոսի և զիսկովոսին , բու-
րայ քահանացին և Շինու սար-
կաւաղին : Հըշ • Տար • ԲՆ . Ընդ
ոռորոս քո • Ու • Մէջույ :
◎ յիլ կեղնառուն մասնէ :

12 Գշ . ԲՆ . Սրբոցն՝ Գեմեարեայ վր-
կոցին և Բասիլիսկոսի քահա-
նացին . Հըշ . Տար . ԲՆ . Օրհնեմք
դքեզ . Ու . Յ . Հաննաս աղ . բանին :

13 Գշ . Է Խ . պահք . Հըշ . առ . Ռ . Օր .
Հեղալ ւայտիսեան . Ու . Յ . Հաննաս
առին բերանին :

◎ Օ . Պ . Լ . Ա . ամ . Օ . Պ . Վ . երեկ :
Պարզութիւն օդոց :

14 Եշ . ԳՆ . Սրբոցն Գտրիասայ , Սո-
մանասայ և Սրիրայ սարկա-
ւաղին , Ուամանոսի մրայնա-
կեցին , Մանկանն իսոսոսիա-
նողի և Հիւսիքոսի զինառուին :
Հըշ . Տար . ԲՆ . Օրք ի մարտի .
Ու Բարձրագույն ժորանակեայ պա-

- 0 հոց Ծանդեան քիշուսի:
- 15 Ար. հի. Պահք: Հըց. հաւ. հի. 16
Կոհարանեմք: Ու. Կուրեցոյ:
- 16 Եր. ոչ. Սրբոց Առաքելոյն Անդ-
րէի և Փիլիպպոսի Ու. Մ-դնէս է
--եր-բանէնէ: Տօհ. Տէկ (30 տ):
- 17 Էկիր. ուն. ձո. զինի սրբոյ Խաչին. 18
հմբ. Հրե. շառակ քո աւ. ր. ունչուն
Բարեկանգոն Յիսոնակին: Ու.
Գրէնէ ածանցուսքունէն:
- 18 Բշ. այ. ա. օր պահոց յիսն. 19
հըց. ապ. ոչ. Որ յոմենայնի.
ցուցիր. Ու. Պլունէնէ
- 19 Դշ. ոն. ր. օր պահոց յիսն. 20
հըց. ապ. ոչ. Ճշմարտապէս.
Ու. Աբդէս Մ-քի-բէնէն:
- 20 Դշ. բն. գ. օր պահոց յիսն.
հըց. ապ. ոչ. Տէր աստուածմ. ր
Ու. Գրէնէնէ Ռէն-դօլուս: Տօն Աս-
պէտական նշանաց Սրբոյն

- բաղմաջորչար Գեղորդայ:

21 Եշ. Բկ. Դ. օր սպահոց յիսն. և 22
Տօն Երից ամաց Ընծայելուման
սուրբ Աստուածածնին ի տա-
պն: Խո *Ու:

Ը Ա Յ Քո Ժամ Յ . ը. 44. Երեկ:

Խառնակ եւ ապա ան ի ըեւ:

22 Ուր. ԳՅ. Է. օր սպահոց յիսն. հըշ. 23
ան. ԲՆ. Որ թագաւորդ ես. Ո.

Փէ՛ հնէ:

23 Եր. ԳՅ. Ալրոցն՝ Գրիգոր ոքան- 24
չեղաղործ հայրապետին, Նի՛ո-
ղայոսի Հայրապետին և Մի-
ոնայ Եպիսկոպոսին:

Ո. Ա. Ելշնչոյ:

24 Ք Ակր. Ա. ՊՆ. յիսնակաց. հըշ. 25
Ահաղին. և որ ի վերդ ես.
Հ բառնէտ: Ո. Կ առ բէնշոյ իս-
տն: Ան. Ն. Բ. Եկատարինէ
Միկոյելովնի:

25 Եշ. ՊՆ. Ալրոց կուսանացն՝ Յու- 26
լիսնեայ և Վասիլուհոյ: Ար-

բահամու և խորենայ, կողմայի
գամիանոսիւ և Աստուածատրոյ
վլային : հը: ար: էն: Որք զտան-
ջանս. Ու Կշեմ- հոյք սպետին:

26 Դշ. ան. Սրբոյն Ղունկիանոսի 27

քահանային և Սրբոյն Տարադ-
րոսի, Պրորոսի, Անդրոնիկոսի
Ոնեսովմեայ և այլոց աշակեր-
տայն սրբոյն Պօղոսի Ու Օւ Է-
ալեքան նշնաց արբան Գեղրէայ
լ. Անարտ յշ-նիւն Առաջա-ծանէ

27 Դշ. ան. Պահք: հը: աղ: դն. Որ

զերիս մանկունմն. Ու *Ս-րբ
Աստուածածնաց դրօւին: Ն-ին-ր:

28 Եշ. բն. Սրբոյն՝ կղեմայ հայրա-

պետին և Բաղարատայ Տո-
ռոմննայ Եղիսկոպոսին: հը:
մ-ը: էն: Որ զտնչափ:

Յ Ծն. Լո. ժամ 11. ր. 23 Երեկ:

Պարզ եւ եղեամն:

- 29 Ուր. բի. Պահք: հրց. հան. բի. Ա-
րարիչ և մարդ. Ու. Պարագանոյ:
30 ՔՆՐ. ԴՆ. Սլրոց առաքելոց և ա-
ռաջին լուսաւորչացն մերոց
Թաղէռախ և Բարդուղիմէռախ
Ու. Անդրէէ արտէլցան Տօն Աս-
պետական նշանաց սրբոյն
նախակոչ առաքելոյն Անդրէի



Հետը	230.000	զինուոր:
Կաղղիան.	570.000	-
Դոսաստոռնը .	750.000	-
Ավստրիան.	550.000	-
Պրուսիան	400.000	-
Գերմանիան.	980.000	-
Իտալիան.	350.000	-
Զուցերիան . .	դօրք չէ պահում	
Բէլգիան.	80.000	-
Հոլանդիան . .	80.000	-
Դոնիմարքան .	50.000	-
Եվկ. և Նորվէնդ.	109.00	-
Իսպանիան.	120.000	-
Պորտուգալիան.	33.000	-
Յունաստոռնը *	40.000	-
Տաճկաստոռնը .	150.000	-

Ընդ ամէնը Եւրոպայի դօրաց թիւը
37120000

Սորան վերայ պէտք է աւելացնել
նուև ծովային դօրաց թիւը, որ է
200.000 ասպա ուրեմն ամբողջ Եւրո-
պական դօրաց թիւը հասնում է մընչեւ
4.000.000 զինուոր:

Ամբողջ Եւրոպայում միամիայն Զուի-
ց' բիստ զօրք չէ սպահում, բայց հար-
կաւոր Ժամանակը կարճ մրջոցում
կարող է հաւաքել մինչև 160000 հո-
դի: Այդ չորս միլիոն զօրաց վրայ
Եւրոպան ծախս է անում տարենը
621,000,000 ռուբլի:

Թ. ՀԱՅՈՅ ԱԶԳԻ ԹԻՒԸ ՊԵՏՔ Է ԿԱՌԵԼ

Բրիտան. [Հնդկաստ հնտ]	5000	հայ:
Գաղղիայում	500	-
Ավստրիայում	1000	-
Շոտր Գերմանիայի մէջ	1000	-
Բան Ռուսաստանի մէջ	700000	-
Կովկասու կողմը	400000	-
Լէ հաստանում	20000	-
Խոաղիայում	1000	-
Յունաստանում	30000	-
Մնացած Եւրոպայում	1000	-
Տաճկաստան.	2500000	-
Պարսկաստանում	30000	-
Չանագան Երկիրներում	1000	-

Ընդ ամենը Հայոց աղջի թիւը
ոլետք է լինի այժմ 385500.

ՑՈՒՑԱԿ

ՄԱՏԵՆԻՑ ՀԵՂԻՆԱԿԵԼՈՑ ՑԸՆԴՀԱՆՐԱ-
ԿԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐԳԻ ԵՒ Ի ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍԻ
ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ Ի Տ. ՄԱՏԹԵՈՍԻ Ա-

1. Խորհրդածութիւն նշանաց և շը-
նորհաց և խորհրդոց Քրիստոնէու-
կան Սուրբ Ամեղեցւոյ, զրաբառ,
յօրինեալ յառաջնորդութեան խ-
րում ի Զմիւռնիա, և տպագրեալ
անդ և ի Կ. Պօլիս:
2. Նոյն աշխարհաբառ, թարգմա-
նեալ ի Պատրիարքութեան խրում
ի Կ. Պօլիս և տպագրեալ անդ:
3. Հանդիսաբառն ո զզախառութեան.
Հայոց եելեղեցւոյ, աշխարհաբառ,
յօրինեալ ի Կ. Պօլիս և տպագրեալ
անդ և ի Տիֆիոս:
4. Բարի մարդ և Բարի քրիստո-
նեաց, աշխարհաբառ, յօրինեալ ի Կ.
Պօլիս, և տպագրեալ անդ և ի
Տիֆիոս:
5. Ծանօթութիւն ի վերայ մասան
սրբոց աշխարհաբառ, յօրինեալ ի

Սուրբ Եղիշեածին և ապագլեար
անդանօր:

6. Հասուատութիւն ստուգութեան-
դաշանց թղթոյն, աշխարհաբառ, յօ-
րինեալ ի Ս. Էջմիածին, եւ տպա-
զրեալ ի Մոսկվա:
 7. Հերքումն ղրախնդիր վայրաբա-
նութեանց ոմանց մերազնեաց տեսա-
բամիտ անձանց, դրաբառ, յօրինեալ
ի Ս. Էջմիածին եւ Երկիցս տպա-
զրեալ ի Մոսկվա:
 8. Հայելի Ասսուածային շնորհաց
զրաբառ, յօրինեալ ի Ս. Էջմիածին.
Եւ տպազրեալ ի Տվիժու:
 9. Ուղեցոյց Քրիստոնէական ուղ-
ղոփառ վարդապետութեան, զրա-
բառ, յօրինեալ ի Ս. Էջմիածին եւ
տպազրեալ ի Մոսկվա:
 10. Դիտողութիւն Ուետարանական
Ճշմարտութեան զրաբառ յօրինեալ
ի Ս. Էջմիածին, տակաւին ձեռադիր:
 11. Տերածավթիւն Եպոպւածաբանա-
կառն այսուհետաց, գրաբառ, յօրինեալ
ի Ս. Էջմիածին, հազկեռն ձեռադիր

ՆՈՒՇԱՆԻԿ, դուստր մեծին Վարդանայ • ողբերդութիւն, յօրինեալ ի Յակոբայ Կարմնեանց :

Սէր. Հայ երեխանցը Ընծայք յօրինեալ ի Գորբրիէլէ Խառիսեանց :

Ա.ՐՀԵՍՏ Ք.Ա.Ղ.ՑՐԱ.ԽԵՆԻԲ. • (մուրապ "յ) Շիւելնի յօրինեալ ի Յօհաննիսէ Յակոր Ամիրացեան Մամրիկնեանց :

Ա.ՅԲԲԵՆԱ.ՐԱ.Ն Լրէխանց համար, Նոր ձեռվ • աշխատասիրութիւն. Հայ աշակերտաց Գիմնազիացին Շիմֆլիզոյ:

Սրբադան սլատմութիւն Հայ աշակերտաց և աշակերտահեաց համար աշխարհիկ բարբառ, յօրինեալ ի Պ.Սիմէօնեանց:

Նախաշտիկ կրթութեան ի պէտս Նորավարժից յաշխարհիկ բարբառ յօրինեալ ի Խաչատրայ Ա.րովեանց:

Հայելի Աստուածալին շնորհաց յօրինեալ ի Տ.Մատթէոս Կաթողիկոսէ Ամենայն Հայոց դրաբառ:

Պարզեւ մանկանց ի պէտս աշակերտաց աշխատասիրութիւն Միքայէլի Պատկանեանց Պ. տիպ:

2(059)
0-83

ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

5524

2013





